

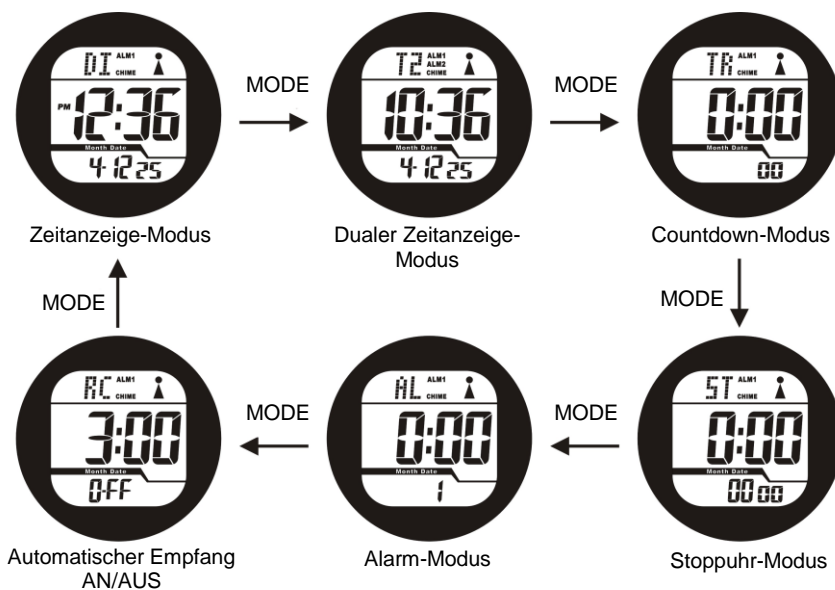
WT947 – DIGITALE FUNKARMBANDUHR BEDIENTUNGSANLEITUNG (DCF77)



Produktfunktionen

Manueller und automatischer Empfang des funkgesteuerten Zeitsignals (DCF77)
Mit 2 Alarmen und Schlummerfunktion
12-stellige Zeiterfassungsfunktion, Anzeige von Stunde, Minute, Sekunde, Tag, Monat, Jahr (2000-2099) und Wochentag
12/24 Stunden Zeitanzeige wählbar
Duale Zeitanzeige
Countdown-Funktion
Stoppuhr-Funktion
Elektrolumineszenz (EL) Hintergrundbeleuchtung

B. Produkt-Funktionsmodi



C. Funktionen

Hintergrundbeleuchtung

Drücken Sie die LIGHT Taste in jeden der Modi und die Hintergrundbeleuchtung (EL) wird für 3 Sekunden aufleuchten.

Zum Zeitanzeige-Modus zurückkehren

In jeden der Modi, halten Sie die MODE Taste, um direkt in den Zeitanzeige-Modus zu wechseln.

Zeitanzeige-Funktion

Im Zeitanzeige-Modus drücken Sie die RESET Taste, um zwischen **12/24 Stunden Zeitanzeige** zu wechseln. "PM" wird nachmittags während der 12 Stunden Zeitanzeige dargestellt. Drücken Sie die ST/STP Taste um das Jahr anzuzeigen. Drücken Sie die ST/STP Taste erneut oder warten Sie 5 Sekunden um automatisch in die normale Zeitanzeige zurückzukehren.

Zeiteinstellung :

Im Zeitanzeige-Modus halten Sie die RESET Taste gedrückt, bis "DST- OFF" blinkt und den Beginn der Zeiteinstellung signalisiert. Drücken Sie die RESET Taste, um durch die folgenden Einstellungsschritte zu schalten:

Sommerzeit (DST) --> Sekunde --> Stunde --> Minute --> Jahr --> Monat --> Datum --> Beenden

Drücken Sie die ST/STP-Taste während der ausgewählte Einstellwert blinkt, um ihn einzustellen.

Drücken Sie die MODE Taste um jederzeit die Einstellung zu verlassen.

Der Wochentag wird automatisch entsprechend dem Datum (Monat/Datum/Jahr) eingestellt.

Sonntag (SO), Montag (MO), Dienstag (DI), Mittwoch (MI), Donnerstag (DO), Freitag (FR), Samstag (SA)

Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste betätigt wird,, kehrt die Uhr automatisch in den Zeitanzeige-Modus zurück.

HINWEIS: Sommerzeit (DST) sollte dauerhaft eingeschaltet bleiben, um eine korrekte Funkuhrzeit zu garantieren.

Duale Zeitanzeige

Wenn Sie in den dualen Zeitanzeige-Modus wechseln, halten Sie die RESET Taste gedrückt, bis die Stunde blinkt und den Beginn der Einstellung signalisiert. Drücken Sie die ST/STP Taste, um den blinkenden Stundenwert einzustellen. In der Dualzeit können Sie nur die Stunde einstellen. Minute und Sekunden werden automatisch mit der normalen Zeit synchronisiert. Drücken Sie die MODUS Taste, um den Einstellmodus zu verlassen.

Countdown

Die Countdown-Zeit kann zwischen 1 Sekunde und 24 Stunden eingestellt werden. Wenn der Countdown-Wert Null erreicht, ertönt der Alarm für ca. 20 Sekunden. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt eine beliebige Taste, um den Alarm zu stoppen. Nachdem der Alarmton gestoppt ist, kehrt die Zeit automatisch zur vorherigen Startzeit zurück.

Nachdem Sie den Countdown-Modus angezeigt haben, drücken Sie die ST/STP Taste, um den Countdown zu starten. Drücken Sie während des Countdowns die ST/STP Taste, um eine Pause einzulegen. Drücken Sie die ST/STP Taste erneut, um den Countdown fortzusetzen.

Um den Countdown vollständig zu stoppen, halten Sie den Countdown zunächst an (drücken Sie die ST/STP Taste) und drücken Sie dann die RESET Taste. Zu diesem Zeitpunkt kehrt die Zeit zur vorherigen Startzeit zurück.

Einstellung der Countdown-Startzeit

Halten Sie im Countdown-Modus die RESET Taste gedrückt, bis die "Sekunde" blinkt, um in den Einstellmodus zu gelangen. Drücken Sie die RESET Taste, um nacheinander die unten genannten Elemente (blinkend) der Einstellung aufzurufen:

Sekunde --> Minute --> Stunde --> Beenden

Drücken Sie die ST/STP Taste, um den blinkenden Einstellwert anzupassen.

Um die Startzeit des Countdowns auf 24 Stunden einzustellen, stellen Sie ihn bitte auf 0:00 Uhr ein.

Drücken Sie die MODUS Taste, um den Einstellmodus zu verlassen.

Wenn Sie innerhalb von 30 Sekunden keine Taste drücken, kehrt die Uhr automatisch in den Zeitanzeige-Modus zurück.

Stoppuhr

Der Zählbereich der Stoppuhr beträgt 23 Stunden, 59 Minuten und 59 Sekunden.

Wenn die Stoppuhr nicht angehalten wird, läuft die sie weiter bis zur Maximalzeit. Wenn das Limit erreicht wird, startet die Stoppuhr die Zeitmessung von vorn bei Null.

Drücken Sie im Stoppuhrmodus die ST/STP Taste zum Starten und die ST/STP Taste erneut zum Stoppen. Drücken Sie bei Stillstand die RESET Taste, um zum Nullpunkt zurückzukehren.

Sie können mit der Uhr die Zwischenzeit (Rundenzeit) nehmen:: Drücken Sie im Stoppuhrmodus die ST/STP Taste, um die Zeitmessung zu starten. Drücken Sie die RESET Taste, um die Zwischenzeit anzuzeigen und die Gesamtzeit läuft im Hintergrund weiter. Drücken Sie die RESET Taste, um die Zwischenzeit zu löschen und den aktuellen Messwert (Gesamtzeit) anzuzeigen. Drücken Sie die ST/STP Taste, um die Zeitmessung zu stoppen und den gezählten Gesamtwert anzuzeigen. Drücken Sie die RESET Taste, um die Stoppuhr der auf Null zusetzen.

Drücken Sie im Stoppuhrmodus, während die Zeit gezählt wird, die MODUS Taste, um den Stoppuhrmodus zu verlassen, die Stoppuhr setzt die Zeitmessung im Hintergrund fort.

Alarmeinrichtung und -funktionen

Drücken Sie im Alarmmodus ("Stunde" oder "Minute" blinkt nicht) die RESET Taste, um Alarm 1 oder Alarm 2 auszuwählen;

Drücken Sie im Alarmmodus ("Stunde" oder "Minute" blinkt nicht) die ST/STP Taste, um das Alarmsymbol ein- und auszuschalten:

Alarm 1 (ALM1) und stündlicher Glockenton: (CHIME).

HINWEIS: Die stündliche Glockenton-Funktion kann nur im Alarm 1 (ALM1) Modus eingeschaltet werden.

Halten Sie im Alarmmodus die RESET Taste gedrückt, bis die Stunde blinkt, um in den Einstellmodus zu gelangen.

Drücken Sie die RESET Taste, um nacheinander die unten genannten Elemente (blinkend) der Einstellung aufzurufen:

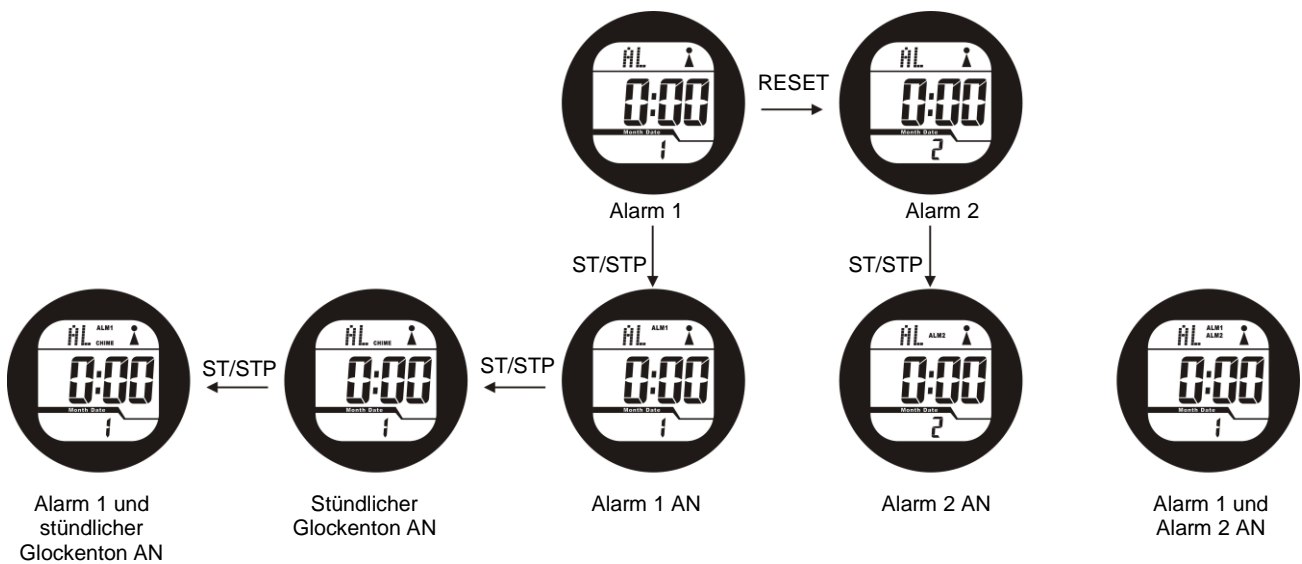
Stunde --> Minute --> Beenden

Drücken Sie die ST/STP Taste, um den blinkenden Einstellwert anzupassen.

Drücken Sie die MODUS Taste, um den Einstellmodus zu verlassen.

Wenn innerhalb von 30 Sekunden ohne Tastendruck, kehrt er automatisch in den Zeitanzeige-Modus zurück.

HINWEIS: Alarm 1 (ALM1) und Alarm 2 (ALM2) teilen sich die gleichen Bedienungsschritte.



Wenn der Alarm ertönt, blinkt das entsprechende Alarmsymbol (ALM1 oder ALM2). Der Alarmton wird nach 30 Sekunden automatisch angehalten, wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist. Das Alarm-on-Symbol und das CHIME-on-Symbol werden in allen Funktionsmodi angezeigt.

Schlummerfunktion: Wenn der Alarm klingelt, drücken Sie die MODUS, RESET oder ST/STP Taste, um den Alarmton anzuhalten und automatisch die Schlummerfunktion zu starten. Der Alarm in fünf Minuten erneut für 30 Sekunden; innerhalb der 30 Sekunden, ohne die MODUS-, RESET- oder ST/STP-Taste zu drücken, wird die Schlummerfunktion automatisch beendet. Um den Alarm schneller zu beenden, deaktivieren Sie den Alarm mit Hilfe der Alarmeinstellung.

Automatischer Empfang des DCF77-Signals (funkgesteuertes Zeitsignal)

Drücken Sie im automatischen Empfangsmodus die ST/STP Taste, um ON auszuwählen (d.h. den automatischen Empfang einzuschalten). Drücken Sie die ST/STP Taste erneut, um OFF zu wählen (d.h. den automatischen Empfang auszuschalten), um in den Energiesparmodus zu gelangen.

Manueller Empfang des DCF77-Signals (funkgesteuertes Signal)

Im Zeitemfangsmodus halten Sie die ST/STP Taste für 3 Sekunden gedrückt und Sie wechseln in den Funk-Empfangsmodus und das Symbol blinkt auf der Anzeige. Wenn das Signal erfolgreich empfangen wurde, wird das Symbol mit drei Signalbalken blinken. Nach der automatischen Einstellung bleiben diese Signale und das Turmsymbol in der Anzeige. Wenn der Funk-Empfang fehlschlägt, dann werden keine Signalbalken angezeigt und blinken um das Turmsymbol herum.

Signalempfang

Status ohne Signalempfang (Signalturm blinkt)	
Empfangsstatus mit schwachem Signal (Signalturm blinkt)	
Empfangsstatus mit relativ schwachem Signal (Signalturm blinkt)	
Empfangsstatus mit gutem Signal (Signalturm blinkt)	
Empfangenes Signal (Signalturm blinkt nicht)	()
Kein Signal empfangen (Signalturm blinkt nicht)	

Wichtige Informationen:

Wenn der Benutzer die automatische Empfang des DCF77-Signals einschaltet, ist die interne Einstellzeit für den Empfang 3:00 (A.M.).

Wenn der automatische Empfang vom Funksignal (RCC/ON) eingeschaltet ist, empfängt das Produkt alle 24 Stunden automatisch ein funkgesteuertes Signal, um die Uhrzeit zu korrigieren.

Die Empfangszeit des Funksignals beträgt 5-10 Minuten. Wenn die Uhr das Signal nicht innerhalb von 10 Minuten empfangen kann, dann wird der Empfang beendet.

Um den Empfang zu verbessern, empfehlen wir dem Benutzer, die Uhr horizontal am Fenster zu platzieren, wenn sie ein Empfangssignal empfängt.

Um Strom zu sparen und die Akkulaufzeit zu verlängern kann der automatische Empfang des DCF77-Signals ausgeschaltet werden.

Umwelteinflüsse auf Funkempfang

Die Uhr empfängt kabellos die genaue Uhrzeit. Wie bei allen kabellosen Geräten kann der Funkempfang durch folgende Einflüsse beeinträchtigt sein:

- lange Übertragungswege
- naheliegende Berge und Täler
- nahe Autobahnen, Gleisen, Flughäfen, Hochspannungsleitungen, etc.
- nahe Baustellen

- inmitten hoher Gebäude
- in Betonbauten
- nahe elektrischer Geräte (Computer, Fernseher, etc) und metallischer Gegenstände
- in bewegten Fahrzeugen

Platzieren Sie die Uhr an einem Ort mit optimalem Empfang, z.B. in der Nähe von Fenstern und entfernt zu metallischen oder elektrischen Gegenständen

Vorsichtsmaßnahmen

- Setzen Sie das Gerät nicht extremer Gewalteinwirkung oder Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen, längerer direkter Sonneneinstrahlung, extremen Staub und Feuchtigkeit aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit ätzenden Materialien.
- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer. Es könnte explodieren.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und manipulieren Sie nicht bauliche Bestandteile des Geräts.

Batterie-Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur CR1620 als Batterien.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polarität (+/-) richtig ein.
- Ersetzen Sie stets einen vollständigen Batteriesatz.
- Mischen Sie niemals alte und neue Batterien.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort.
- Entfernen Sie die Batterien bei Nichtnutzung.
- Laden Sie die Batterien nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Sie könnten explodieren.
- Bewahren Sie die Batterien nicht in der Nähe von Metallobjekten auf, da ein Kontakt einen Kurzschluss verursachen kann.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen, extremer Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschlucken der Batterien kann zum Ersticken führen.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Zweck!

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



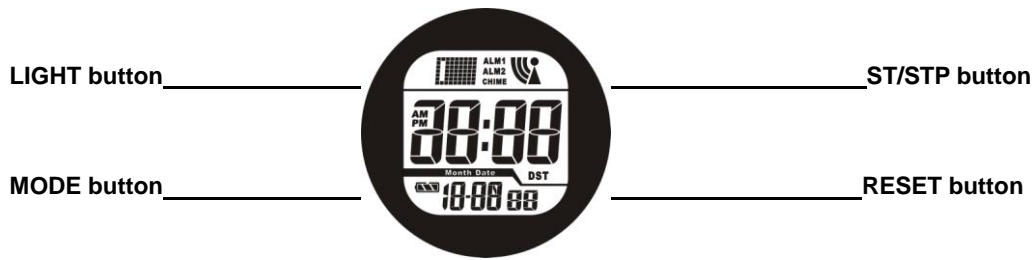
Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Hinweispflicht nach dem Elektronikgerätegesetz



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern ist zu recyceln oder umweltfreundlich zu entsorgen. Entsorgen Sie ihr Gerät in einen Recycling Container oder an eine lokale Abfallsammelstelle.

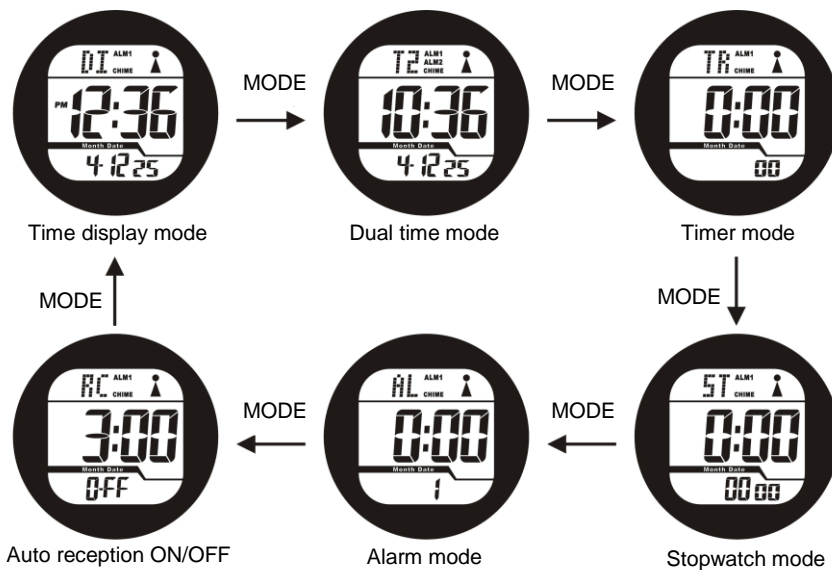
WT947 - DIGITAL RADIO CONTROL WATCH INSTRUCTION (DCF)



Product features

- Manual and automatic receiving of radio controlled time signal (DCF77).
- With 2 Alarms and snooze function
- 12-digit timekeeping function, display hour, minute, second, day, month, year (2000-2099), day of week.
- 12/24 hour format selectable
- Dual time function
- Countdown function
- Stopwatch function
- Electro luminescence (EL) backlight

B. Product Function Mode



C. Functions

Backlight

Press the LIGHT button in any mode to light up EL backlight for 3 seconds.

Return to time display mode

At any mode, press and hold the MODE button to return back to time display.

Time display functions

At time display mode, press RESET button to switch between 12/24 format mode, it's 12-hour mode when "PM" is shown on display; press ST/STP button to view Year, re-press ST/STP button to return to normal time display mode or it will automatic return in 5 seconds.

Time Setting:

At normal time mode, press and hold RESET button until "DST- OFF" flashing to indicate the setting mode. Press RESET button to step below items in sequence(flashing)

DST --> Second --> Hour --> Minute --> Year --> Month --> Day --> Exit

When the setting item flashing, press ST/STP button to adjust it
 Press MODE button to exit the setting mode
 The day of the week is automatically set in accordance with the date (M/D/Y).

Sunday (SO), Monday (MO), Tuesday (DI), Wednesday (MI), Thursday (DO), Friday (FR), Saturday (SA)

If without any keystroke within 30 seconds, it will back to normal timekeeping mode automatically.

Dual Time

When enter into dual time mode, press and hold down RESET button until "Hour" flashing to enter the setting mode. Press ST/STP button to adjust the flashing value. In dual time you can only set hour. Minute and seconds will automatically synchronize with normal time. Press MODE button to exit the setting mode.

Countdown

Countdown time can be set between 1 sec and 24 hours. When the countdown value reach zero, the alarm will ring for about 20 seconds. At this time press any key to stop the alarm. After the ring stops, the time will automatically return to previous start time. After displaying countdown mode, press ST/STP button to start the countdown. During the countdown, press ST/STP button to pause. Re-press ST/STP button to continue the countdown.

To completely stop the countdown, firstly pause it (Press ST/STP button) and then press RESET button. At this time the time will return to previous start time

Setting of Countdown Start Time

At countdown mode, press and hold down the RESET button until "Second" flashing to enter the setting mode. Press RESET button to step below items in sequence (flashing):

Second --> Minute --> Hour --> Exit

When the setting value is flashing, press ST/STP button to adjust it

To set start time of countdown to 24 hours, please set it at 0:00.

Press MODE button to exit the setting mode.

If without pressing any button within 30 seconds, it will back to normal timekeeping mode automatically.

Stopwatch

Time range of stopwatch is 23 hours, 59 minutes and 59 seconds.

If you do not stop the stopwatch, it will keep running. When the limit is hit, the stopwatch will re-start time counting from zero.

In stopwatch mode, press ST/STP button to start, re-press ST/STP button to stop. While stopped, press RESET button to return to zero.

When using the stopwatch split time: at stopwatch mode, press ST/STP button to start time keeping, press RESET button to enter split time status and start counting. Press RESET button to exit stop split time and show current value while counting continues in background. counting; press the ST/STP button to stop counting and display full time value counted. Re-press RESET button to make split time stopwatch return to zero.

At stopwatch mode, while time is counting, press MODE button to exit the stopwatch mode, the stopwatch will continue time keeping in background.

Alarm setting and functions

During alarm mode ("Hour" or "Minute" is not flashing), press the RESET button to select Alarm 1 or Alarm 2;

During alarm mode ("Hour" or "Minute" is not flashing), press the ST/STP button to turn on/off alarm icon: Alarm 1 (ALM1) and chime on hour: (CHIME).

NOTE: The hourly chime function can only be switched on in alarm 1 (ALM1) mode.

At alarm mode, press and hold down RESET button until hour is flashing to enter the setting mode.

Press the RESET button to step below items in sequence (flashing).

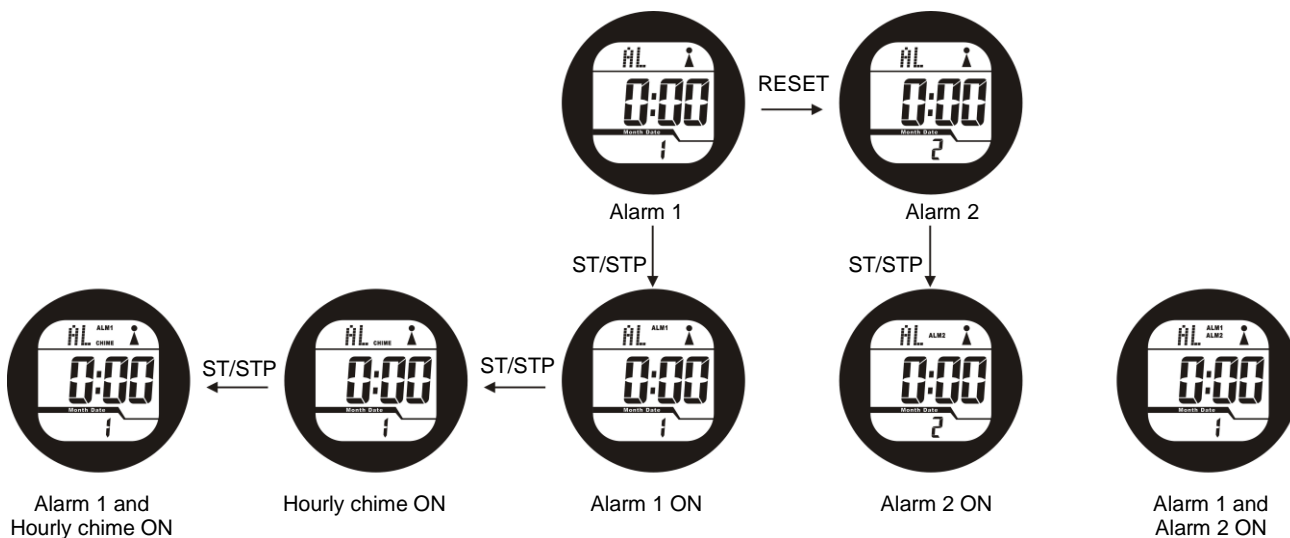
Hour --> Minute --> Exit

When the setting item is flashing, press the ST/STP button to adjust it.

Press the MODE button to exit the setting mode.

If without any keystroke within 30 seconds, it will back to normal timekeeping mode automatically.

NOTE: Alarm 1 (ALM1) and Alarm 2 (ALM2) share the same operation steps.





When the alarm rings, the alarm icon (ALM1 or ALM2) is flashing.
 The alarm will automatically stop after ringing for 30 seconds when the preset time is reached.
 Alarm-on icon and CHIME-on icon will display on all function modes.

Snooze: When the alarm rings, press the MODE, RESET or ST/STP button to stop the ring and automatically launch snooze, the alarm will ring for 30 seconds in five minutes; within the 30 seconds without pressing MODE, RESET or ST/STP button, the snooze will automatically stop.
 To end alarm sound faster, deactivate alarm using the alarm setting.









Automatic Receiving of DCF77 signal (radio-controlled signal)

At automatic RC receive mode, press the ST/STP button to select ON (means turn on automatic receiving), re-press the ST/STP button to select OFF (means turn off automatic receiving) to enter power save mode.

Manual Receiving of DCF77 signal (radio controlled signal)

At normal time mode, press and hold ST/STP button for 3seconds, when enter in to RCC reception mode, the symbol  display and blink, if signal received success, the symbol  with three paces of signal items blinking, after adjusting automatically, those signal and tower will keep in the display, if RCC reception failed, then no signal items display and blink around the tower.

Receiving signal

Receiving status without any signal (signal tower is flashing)	
Receiving status with weak signal (signal tower is flashing)	
Receiving status with relatively weak signal (signal tower is flashing)	
Receiving status with good signal (signal tower is flashing)	
Received signal (signal tower will not flashing)	 ( )
Receiving no signal (signal tower will not flashing)	

Important notes:

If user turns on automatic receiving radio-controlled function, the internal set time for receiving is AM3:00
 When automatic receiving RCC/ON is turned on, the product will automatically receive radio-controlled signal every 24 hours to correct the time.
 Time of receiving RC signal is 5-10 minutes. If it cannot demodulate the signal within 10 minutes, then it will automatically give up receiving.
 To ensure the receiving effect, we recommend user to lay the watch horizontally at the window when it's receiving signal.
 We recommend user to turn off the receiving function when there's no need to receive radio to correct time, so as to save the power and extend the battery life.

Environmental reception effects

The clock obtains the accurate time with wireless technology. Same as all wireless devices, the reception is maybe affected by the following circumstances:

- long transmitting distance
- nearby mountains and valleys
- near freeway, railway, airports, high voltage cable etc.
- near construction site
- among tall buildings
- inside concrete buildings
- near electrical appliances (computers, TV's, etc) and metallic structures
- inside moving vehicles

Place the clock at a location with optimal signal, i.e. close to a window and away from metal surfaces or electrical appliances.

Precautions

- Do not subject the unit to excessive force or shock.
- Do not expose the unit to extreme temperatures, prolonged direct sunlight, extreme dust or humidity.
- Do not immerse in water.
- Avoid contact with any corrosive materials.
- Do not dispose this unit in a fire as it may explode.
- Do not open the inner back case or tamper with any components of this unit.

Batteries safety warnings

- Use only CR1620 as batteries.
- Install batteries correctly by matching the polarities (+/-).
- Always replace a complete set of batteries.
- Never mix used and new batteries.
- Remove exhausted batteries immediately.
- Remove batteries when not in use.

- Do not recharge and do not dispose of batteries in fire as the batteries may explode.
- Ensure batteries are stored away from metal objects as contact may cause a short circuit.
- Avoid exposing batteries to extreme temperature or humidity or direct sunlight.
- Keep all batteries out of reach from children. They are a choking hazard.

Use the product only for its intended purpose!

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Consideration of duty according to the law of electrical devices



This symbol means that you must dispose of electrical devices separated from the General household waste when it reaches the end of its useful life. Take your unit to your local waste collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with a separate waste collection system.

WT947 - MANUEL D'INSTRUCTIONS DE LA MONTRE NUMÉRIQUE TÉLÉ-PILOTÉE (DCF)

Touche LIGHT _____



_____ Touche ST/STP

Touche MODE _____

_____ Touche RESET

Caractéristiques du produit

Réception manuelle et automatique du signal horaire radio-piloté (DCF77).

Avec 2 alarmes et fonction rappel

Fonction d'indication de l'heure à 12 chiffres, affichage de l'heure, des minutes, des secondes, du jour, du mois, de l'année (2000-2099) et du jour de la semaine.

Format 12/24 heures au choix

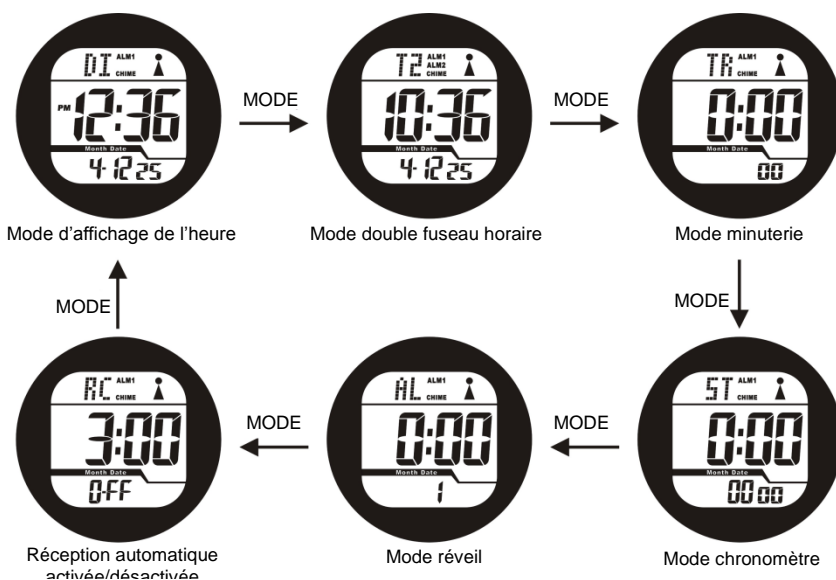
Fonction double fuseau horaire

Fonction compte à rebours

Fonction chronomètre

Rétroéclairage par électroluminescence (EL)

B. Mode de fonctionnement du produit



C. Fonctions

Rétroéclairage

Appuyez sur la touche LIGHT dans n'importe quel mode pour allumer le rétroéclairage EL pendant 3 secondes.

Retour au mode d'affichage de l'heure

Quel que soit le mode, appuyez sur la touche MODE et maintenez-la enfoncée pour revenir à l'affichage de l'heure.

Fonctions d'affichage de l'heure

En mode d'affichage de l'heure, appuyez sur la touche RESET pour basculer entre le mode de format 12/24, c'est le mode 12 heures lorsque « PM » est affiché ; appuyez sur la touche ST/STP pour afficher l'année, appuyez à nouveau sur la touche ST/STP pour revenir au mode d'affichage de l'heure normale ou il retournera automatiquement après 5 secondes.

Réglage de l'heure :

En mode heure normale, appuyez sur la touche RESET jusqu'à ce que « Heure d'été désactivée » clignote pour indiquer le mode de réglage.

Appuyez sur la touche RESET pour introduire les éléments ci-dessous dans la séquence (clignotante)

DST --> Seconde --> Heure --> Minute --> Année --> Mois --> Jour --> Sortie

Lorsque l'élément en réglage clignote, appuyez sur la touche ST/STP pour l'ajuster.

Appuyez sur la touche MODE pour quitter le mode réglage

Le jour de la semaine est automatiquement défini en fonction de la date (M/J/A).

Dimanche (SO), lundi (MO), mardi (DI), mercredi (MI), jeudi (DO), vendredi (FR), samedi (SA)

Si aucune touche n'est appuyée dans un délai de 30 secondes, l'appareil retourne automatiquement au mode heure normale.

Double fuseau horaire

Pour entrer en mode double fuseau horaire, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « Heure » clignote pour entrer en mode de réglage. Appuyez sur la touche ST/STP pour régler la valeur clignotante. En double fuseau horaire, vous ne pouvez régler que l'heure. Les minutes et les secondes se synchroniseront automatiquement avec l'heure normale. Appuyez sur la touche MODE pour quitter le mode réglage.

Compte à rebours

Le compte à rebours peut être réglé entre 1 seconde et 24 heures. Lorsque la valeur du compte à rebours atteint zéro, l'alarme sonne pendant environ 20 secondes. À ce moment, appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme. Lorsque la sonnerie s'arrête, l'heure revient automatiquement à l'heure de début précédente.

Après l'affichage du mode compte à rebours, appuyez sur la touche ST/STP pour démarrer le compte à rebours. Pendant le compte à rebours, appuyez sur la touche ST/STP pour faire une pause. Appuyez de nouveau sur la touche ST/STP pour continuer le compte à rebours.

Pour arrêter complètement le compte à rebours, mettez-le d'abord en pause (appuyez sur la touche ST/STP), puis appuyez sur la touche RESET. À ce moment, l'heure reviendra à l'heure de début précédente.

Réglage de l'heure du début du compte à rebours

En mode compte à rebours, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « Seconde » clignote pour entrer en mode de réglage.

Appuyez sur la touche RESET pour introduire les éléments ci-dessous dans la séquence (clignotante) :

Seconde --> Minute --> Heure --> Sortie

Lorsque la valeur de réglage clignote, appuyez sur la touche ST/STP pour l'ajuster.

Pour régler l'heure du début du compte à rebours sur 24 heures, veuillez la régler à 0:00.

Appuyez sur la touche MODE pour quitter le mode réglage.

Si vous n'appuyez sur aucune touche dans un délai de 30 secondes, le mode heure normale sera automatiquement rétabli.

Chronomètre

La plage horaire du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes et 59 secondes.

Si vous n'arrêtez pas le chronomètre, il continuera à fonctionner. Lorsque la limite est atteinte, le chronomètre redémarre en comptant à partir de zéro.

En mode chronomètre, appuyez sur la touche ST/STP pour démarrer, appuyez de nouveau sur la touche ST/STP pour arrêter. À l'arrêt, appuyez sur la touche RESET pour revenir à zéro.

Utilisation du temps intermédiaire du chronomètre : en mode chronomètre, appuyez sur la touche ST/STP pour commencer à conserver le temps, appuyez sur la touche RESET pour introduire le statut du temps intermédiaire et commencer à compter. Appuyez sur la touche RESET pour quitter le temps intermédiaire arrêté et afficher la valeur actuelle pendant que le comptage continue en arrière-plan. Comptage ; appuyez sur la touche ST/STP pour arrêter le comptage et afficher la valeur totale du temps compté. Appuyez de nouveau sur la touche RESET pour faire revenir le chronomètre du temps intermédiaire à zéro. En mode chronomètre, pendant que le temps est en train d'être compté, appuyez sur la touche MODE pour quitter le mode chronomètre, le chronomètre continuera à fonctionner en arrière-plan.

Réglage et fonctions de l'alarme

En mode alarme (« Heure » ou « Minute » ne clignote pas), appuyez sur la touche RESET pour sélectionner Alarme 1 ou Alarme 2 ;

En mode alarme (« Heure » ou « Minute » ne clignote pas), appuyez sur la touche ST/STP pour activer/désactiver l'icône d'alarme : Alarme 1 (ALM1) et carillon horaire : (CHIME).

Remarque : La fonction carillon horaire ne peut être activée qu'en mode alarme 1 (ALM1).

En mode alarme, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'heure clignote pour accéder au mode de réglage.

Appuyez sur la touche RESET pour introduire les éléments ci-dessous dans la séquence (clignotante).

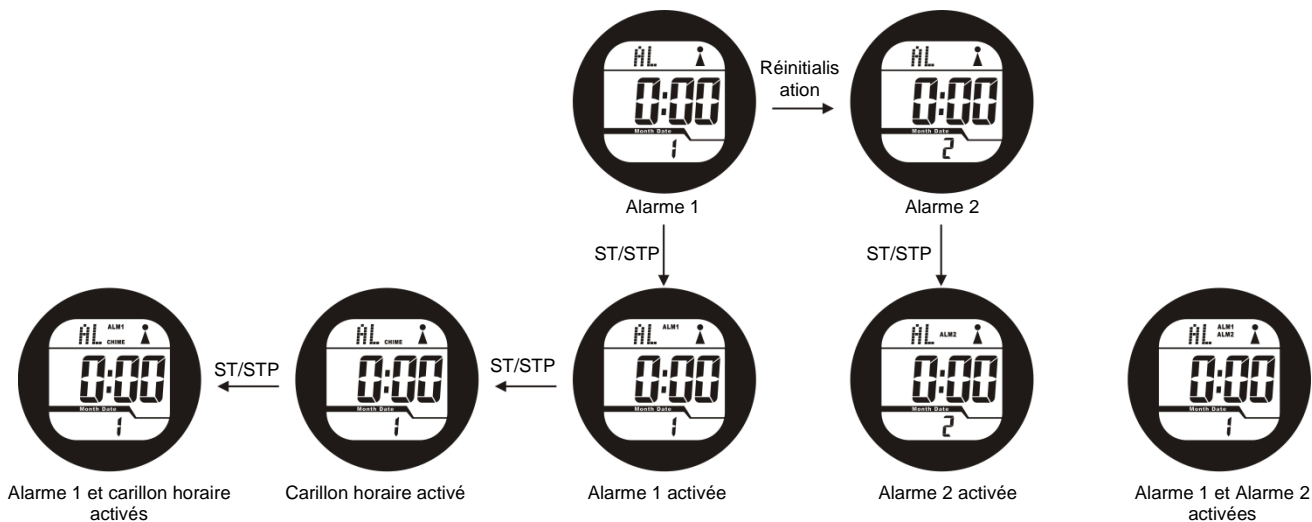
Heure --> Minute --> Sortie

Lorsque l'élément de réglage clignote, appuyez sur la touche ST/STP pour le régler.

Appuyez sur la touche MODE pour quitter le mode de réglage.

Si aucune touche n'est appuyée dans un délai de 30 secondes, l'appareil retourne automatiquement au mode heure normale.

Remarque : L'alarme 1 (ALM1) et l'alarme 2 (ALM2) partagent les mêmes étapes de fonctionnement.



Lorsque l'alarme sonne, l'icône d'alarme (ALM1 ou ALM2) clignote.

L'alarme s'arrête automatiquement après 30 secondes de sonnerie lorsque l'heure pré-réglée est arrivée.

L'icône d'activation d'alarme et l'icône d'activation du carillon horaire s'affichent dans tous les modes de fonction.

Rappel : Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur les touches MODE, RESET ou ST/STP pour arrêter la sonnerie et lancer automatiquement le rappel, l'alarme sonnera pendant 30 secondes en cinq minutes ; pendant les 30 secondes, le rappel s'arrêtera automatiquement sans qu'on ait besoin d'appuyer sur les touches MODE, RESET ou ST/STP. Pour arrêter plus rapidement l'alarme, désactivez l'alarme à l'aide du réglage de l'alarme.

Réception automatique du signal DCF77 (signal radio-piloté)

En mode de réception automatique RC, appuyez sur la touche ST/STP pour sélectionner ON (signifie activer la réception automatique), appuyez à nouveau sur la touche ST/STP pour sélectionner OFF (signifie désactiver la réception automatique) pour passer en mode d'économie d'énergie.

Réception manuelle du signal DCF77 (signal radio-piloté)

En mode heure normale, appuyez sur la touche ST/STP et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Lorsqu'on passe en mode de réception RCC, le symbole (▲) s'affiche et clignote, si la réception du signal est réussie, le symbole (▲) avec trois éléments de signal clignote, après réglage automatique, ces signaux et cette tour resteront affichés, si la réception RCC échoue, aucun élément du signal ne s'affiche et ne clignote autour de la tour.

Réception du signal

État de réception sans signal (la tour de signalisation clignote)	
État de réception avec signal faible (la tour de signalisation clignote)	
État de réception avec un signal relativement faible (la tour de signalisation clignote)	
État de réception avec un bon signal (la tour de signalisation clignote)	
Signal reçu (la tour de signalisation ne clignotera pas)	
Pas de signal reçu (la tour de signalisation ne clignotera pas)	

Notes importantes :

Si l'utilisateur active la fonction de réception radio-pilotée automatique, l'heure de réglage interne pour la réception est AM3: 00. Lorsque la réception automatique RCC/ON est activée, le produit recevra automatiquement un signal radio-piloté toutes les 24 heures pour corriger l'heure.

Le temps de réception du signal RC est de 5 à 10 minutes. S'il ne peut pas démoduler le signal dans les 10 minutes, il abandonne automatiquement la réception.

Pour garantir l'effet de réception, nous recommandons à l'utilisateur de poser la montre horizontalement à la fenêtre lorsqu'elle reçoit le signal.

Nous recommandons à l'utilisateur de désactiver la fonction de réception quand il n'est pas nécessaire de recevoir la radio pour corriger l'heure, de manière à économiser de l'énergie et à prolonger la durée de vie de la pile.

Effets de l'environnement sur la réception

Votre horloge obtient l'heure exacte grâce à la technologie sans fil. Comme pour tout appareil sans fil, la réception peut être affectée dans les cas suivants :

- Distance de transmission longue
- Montagnes et vallées toutes proches
- Près d'autoroutes, chemins de fer, aéroports, câbles à haute tension, etc.
- À proximité d'un chantier de construction
- Entouré de bâtiments élevés
- À l'intérieur de bâtiments en béton

- À proximité d'appareils électriques (ordinateurs, téléviseurs, etc.) et des structures métalliques
- À l'intérieur de véhicules mobiles

Placez votre horloge dans un endroit avec des signaux optimaux, par exemple près d'une fenêtre, loin des surfaces métalliques et des appareils électriques.

Précautions

- Ne soumettez pas l'appareil à une force ou à un choc excessif.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Évitez de le mettre en contact avec des matériaux corrosifs.
- Ne jetez pas cet appareil au feu, il risque d'exploser.
- N'ouvrez pas le panneau arrière et n'apportez aucune modification aux composants de cette unité.

Avertissements de sécurité concernant les piles

- Utiliser uniquement le CR1620 comme piles
- Installez les piles en respectant les polarités (+/-).
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Lorsque les piles sont déchargées, les retirer immédiatement de l'appareil.
- Retirez les piles lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables et ne jetez aucune pile au feu, elle risque d'exploser.
- Rangez vos piles de façon à ce qu'aucun objet métallique ne puisse causer de court-circuit.
- Évitez d'exposer les piles à des températures extrêmes, à l'humidité ou à la lumière directe du soleil.
- Conservez vos piles hors de la portée des enfants. Elles présentent un risque d'étouffement.

N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné !

Obligation légale concernant la mise au rebut des piles



Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, car elles sont nuisibles à la santé et à l'environnement. Vous pouvez ramener les piles usagées sans frais à votre revendeur et aux points de collecte.

En tant que consommateur, vous êtes obligé par la loi de ramener les piles usagées aux revendeurs et aux points de collecte !

Respect de l'obligation de la loi sur les appareils électriques



Ce symbole signifie que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Ramenez votre appareil à un point de collecte de déchets ou à un centre de recyclage local. Ceci s'applique à tous les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant d'un système de collecte sélectif des déchets.

WT947 - INSTRUCCIONES DEL RELOJ DIGITAL RADIO-CONTROLADO (DCF)

Botón LIGHT _____



Botón ST/STP _____

Botón MODE _____

Botón RESET _____

Características del producto

Recepción manual y automática de la señal horaria controlada por radio (DCF77).

Con 2 alarmas y función de retardo de alarma

Función de ajuste horario de 12 dígitos que presenta horas, minutos, segundos, día, mes, año (2000-2099) y día de la semana.

Formato horario seleccionable 12/24 horas

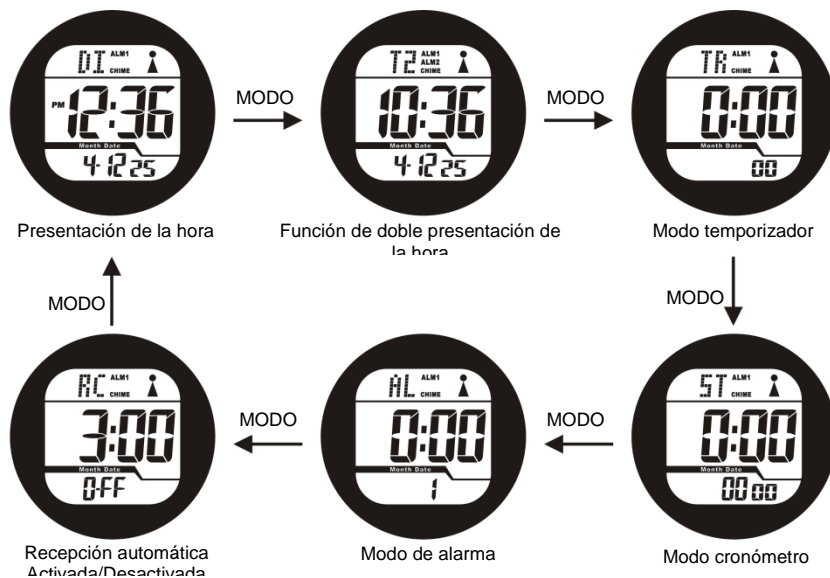
Función de doble presentación de la hora

Función cuenta atrás

Función Cronómetro

Luz de fondo electroluminiscente (EL)

B. Distintos modos de función del producto



C. Funciones

Luz de fondo

Pulse el botón LIGHT desde cualquiera de los modos para encender la luz de fondo EL durante 3 segundos.

Volver al modo de presentación de la hora

Mantenga pulsado el botón MODE desde cualquiera de los modos para volver a la presentación de la hora.

Funciones de presentación de la hora

Desde el modo de presentación de la hora, pulse el botón RESET para cambiar entre el modo de formato 12/24; será el modo de 12 horas cuando aparece "PM" en la pantalla. Pulse el botón ST/STP para ver el año, vuelva a presionar el botón ST/STP para regresar al modo de visualización normal de la hora o regresará automáticamente en 5 segundos.

Ajuste de la hora:

Desde el modo normal de la hora, pulse el botón RESET hasta que "DST- OFF" parpadee indicando que se encuentra en el modo de ajuste.

Use el botón RESET para pasar de uno a otro de los pasos siguientes en secuencia (parpadeando)

DST --> Segundos --> Horas --> Minutos --> Año --> Mes --> Día --> Salir

Cuando el elemento a ajustar esté parpadeando, use el botón ST/STP para ajustarlo

Pulse el botón MODE para salir del modo ajuste en cualquier momento

El día de la semana se ajusta automáticamente de acuerdo con la fecha (D/M/A).

Domingo (SO), Lunes (MO), Martes (DI), Miércoles (MI), Jueves (DO), Viernes (FR), Sábado (SA)

Si no pulsa ningún botón en 30 segundos, la presentación regresará automáticamente al modo normal de la hora.

Hora doble

Cuando entre en el modo de hora doble, mantenga pulsado el botón RESET hasta que parpadeen los dígitos de las "horas" para entrar en el modo de ajuste. Use el botón ST/STP para ajustar el valor que esté parpadeando. En el modo de hora doble, solo podrá ajustar el valor de las horas. Los minutos y segundos se sincronizarán automáticamente con los de la hora normal. Pulse el botón MODE para salir del modo ajuste.

Cuenta atrás

El tiempo de cuenta atrás se puede ajustar entre 1 segundo y 24 horas. Cuando el valor de la cuenta atrás llegue a cero, sonará la alarma durante 20 segundos. Entonces, pulse cualquier tecla para detener la alarma. Cuando deje de sonar, el tiempo de la cuenta atrás volverá al valor inicial.

Desde el modo de cuenta atrás, pulse el botón ST/STP para iniciar la cuenta atrás. Durante la cuenta atrás, pulse el botón ST/STP para hacer una pausa. Vuelva a pulsar el botón ST/STP para continuar con la cuenta atrás.

Para detener completamente la cuenta atrás, primero haga una pausa (pulsando el botón ST/STP) y, a continuación, pulse el botón RESET. Entonces, el tiempo de la cuenta atrás volverá al valor inicial.

Ajustar el tiempo inicial de la cuenta atrás

Desde el modo de cuenta atrás, mantenga pulsado el botón RESET hasta que parpadeen los dígitos de los "segundos" para entrar en el modo de ajuste.

Use el botón RESET para pasar de uno a otro de los pasos siguientes en secuencia (parpadeando)

Segundos --> Minutos --> Horas --> Salir

Cuando el elemento a ajustar esté parpadeando, use el botón ST/STP para ajustarlo

Para establecer un tiempo de cuenta atrás de 24 horas, en pantalla debe aparecer 0:00.

Pulse el botón MODE para salir del modo ajuste.

Si no pulsa ningún botón en 30 segundos, la presentación regresará automáticamente al modo normal de la hora.

Cronómetro

El tiempo máximo para cronometrar es de 23 horas, 59 minutos y 59 segundos.

Si no detiene el cronómetro, continuará funcionando. Cuando llegue al valor máximo, el cronómetro continuará contando desde cero.

Desde el modo cronómetro, pulse el botón ST/STP para empezar y vuelva a pulsar el botón ST/STP para detener el cronómetro.

Con el cronómetro parado, pulse el botón RESET para ponerlo a cero.

Para usar el cronómetro para el tiempo de una vuelta (tiempo dividido): desde el modo cronómetro, pulse el botón ST/STP para iniciar el cronómetro, ahora pulse el botón RESET para entrar en estado de tiempo dividido e iniciar un nuevo cronometraje desde cero. Pulse el botón RESET para salir del tiempo dividido y mostrar el valor final en pantalla mientras continúa cronometrando en segundo plano; pulse el botón ST/STP para detener el cronómetro y mostrar el valor final total. Vuelva a pulsar el botón RESET para poner a cero el valor del cronómetro de tiempo dividido.

Desde el modo cronómetro, con el cronómetro funcionando, pulse el botón MODE para salir del modo cronómetro pero con el cronómetro funcionando en segundo plano.

Ajuste de alarma y funciones

Desde el modo Alarma (sin que los dígitos de "horas" o "minutos" parpadeen), pulse el botón RESET para seleccionar la Alarma 1 o la Alarma 2;

Desde el modo Alarma (sin que los dígitos de "horas" o "minutos" parpadeen), pulse el botón ST/STP para activar o desactivar la función de alarma (aparece el icono): Alarma 1 (ALM1) y aviso a las horas en punto: (CHMEI).

Nota: La función de aviso a las horas en punto solo se puede activar con la alarma 1 (ALM1).

Desde el modo de alarma, mantenga pulsado el botón RESET hasta que parpadeen los dígitos de las "horas" para entrar en el modo de ajuste.

Use el botón RESET para pasar de uno a otro de los pasos siguientes en secuencia (parpadeando)

Horas --> Minutos --> Salir

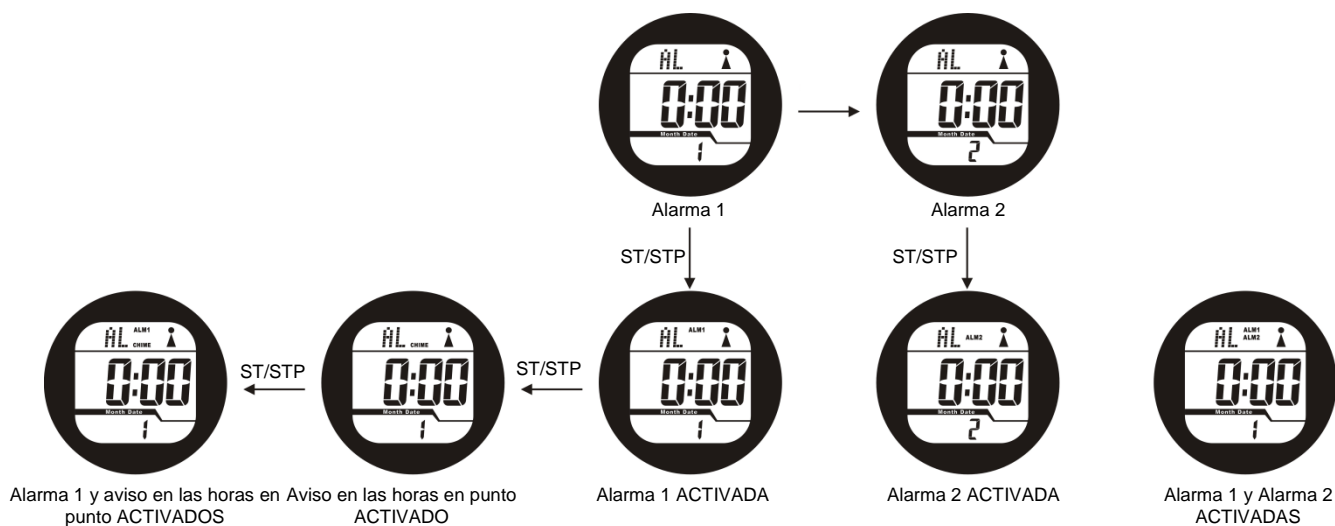
Cuando el elemento a ajustar esté parpadeando, use el botón ST/STP para ajustarlo.

Pulse el botón MODE para salir del modo ajuste.

Si no pulsa ningún botón en 30 segundos, la presentación regresará automáticamente al modo normal de la hora.

Nota: La Alarma 1 (ALM1) y la Alarma 2 (ALM2) tienen los mismos pasos de funcionamiento.

REINICIA
R



Cuando suene la alarma, los iconos correspondientes parpadearán (ALM1 o ALM2). La alarma dejará de sonar 30 segundos después de alcanzar la hora preestablecida. Los iconos de alarma activada y de aviso en horas en punto activado aparecerán en todos los modos de funcionamiento.

Retardo de alarma: Cuando suene la alarma, pulse el botón MODE, RESET o ST/STP para que deje de sonar y activar automáticamente el retardo de alarma y la alarma volverá a sonar durante 30 segundos pasados 5 minutos. Si no pulsa ninguno de los botones MODE, RESET o ST/STP durante los 30 segundos que suena la alarma, el retardo de alarma se detendrá automáticamente.

Para que la alarma deje de sonar antes, desactive la alarma usando el ajuste de alarma.

Recepción automática de la señal DCF77 (Señal radio-controlada)

Desde el modo de recepción RC, pulse el botón ST/STP para seleccionar ON (recepción automática activada) y vuelva a pulsar ST/STP para seleccionar OFF (recepción automática desactivada) para entrar en el modo de ahorro de energía.

Recepción manual de la señal DCF77 (Señal radio-controlada)

Desde el modo de hora normal, mantenga pulsado el botón ST/STP durante 3 segundos para entrar en el modo de recepción RCC, el símbolo (▲) aparece parpadeando y, si la señal recibida es correcta, aparecerá el símbolo (📶) de la torre con tres ondas de señal parpadeando. Después de ajustarse automáticamente, tanto la torre como las ondas de señal permanecerán en la pantalla. Si la recepción RCC falla, no aparecerá ninguna onda de señal parpadeando alrededor de la torre.

Recibiendo señal

Estado de recepción sin ninguna señal (la torre de señales está parpadeando)	▲
Estado de recepción con señal débil (la torre de señales está parpadeando)	▲
Estado de recepción con señal relativamente débil (la torre de señales está parpadeando)	▲
Estado de recepción con buena débil (la torre de señales está parpadeando)	▲
Señal recibida (la torre de señales no parpadea)	📶 (▲)
No se recibe ninguna señal (la torre de señales no parpadea)	▲

Notas importantes:

Si el usuario activa la función radio-controlada de recepción automática, la hora establecida internamente para la recepción es 3:00 AM

Con la función de recepción automática RCC/ON activada, el producto recibirá automáticamente la señal radio-controlada cada 24 horas para corregir la hora.

El tiempo de recepción de la señal RC es de 5 a 10 minutos. Si no puede demodular la señal en 10 minutos, cancelará automáticamente la recepción.

Para garantizar la recepción, recomendamos colocar el reloj horizontalmente en la ventana cuando esté recibiendo la señal.

También recomendamos desactivar la función de recepción cuando no sea necesario corregir la hora, y así ahorrar energía para prolongar la vida de las pilas.

Efectos del medio ambiente sobre la recepción

El reloj obtiene la hora exacta usando tecnología inalámbrica. Y al igual que en el resto de los dispositivos inalámbricos, la recepción puede verse afectada por las circunstancias siguientes:

- largas distancias de transmisión
- proximidad de montañas y valles
- proximidad de autopistas, vías de tren, aeropuertos, cables de alta tensión, etc.
- proximidad de edificios en construcción
- encontrarse entre edificios altos
- en el interior de edificios de hormigón
- proximidad de aparatos eléctricos (PCs, TVs, etc.) y estructuras metálicas
- en el interior de vehículos en movimiento

Coloque el reloj en una posición donde obtenga una señal óptima, p.ej. cerca de una ventana y lejos de superficies metálicas o aparatos eléctricos.

Precauciones

- No golpee la unidad ni la someta a una fuerza excesiva.
- No exponga la unidad a temperaturas extremas, luz directa del sol, polvo o humedad.
- No la sumerja en el agua.
- Evite que entre en contacto con materiales corrosivos.
- No se deshaga de la unidad arrojándola al fuego, ya que podría explotar.
- No abra la carcasa posterior interna ni altere ningún componente de la unidad.

Advertencias de seguridad sobre las pilas

- Utilice solamente CR1620 como baterías
- Instale las pilas correctamente, haciendo coincidir las polaridades (+/-).
- Siempre cambie el juego completo de pilas.
- Nunca mezcle baterías usadas y nuevas.
- Quite las pilas agotadas de inmediato.
- Quite las pilas cuando no se utilicen.
- No las recargue ni las deseche en el fuego, ya que pueden explotar.
- Asegúrese de que las pilas estén almacenadas lejos de objetos metálicos, ya que el contacto con ellos puede causar un cortocircuito.
- Evite exponer las pilas a temperaturas extremas, a la humedad o a los rayos directos del sol.
- Mantenga todas las pilas lejos del alcance de los niños. Constituyen peligro de asfixia.

¡Use el producto únicamente para la finalidad prevista!

Consideración de obligaciones según la ley sobre pilas



Las pilas viejas no pertenecen a los residuos domésticos ya que pueden provocar daños en la salud y el medioambiente. Puede devolver las pilas usadas sin cargo alguno a su distribuidor y puntos de recogida. ¡Como usuario final, tiene la obligación de devolver las pilas que utilice a su distribuidor y otros puntos de recogida!

Consideración de obligaciones según las leyes sobre dispositivos electrónicos



Este símbolo indica que debe eliminar los dispositivos eléctricos de forma separada a los residuos domésticos generales cuando alcancen el final de su vida útil. Lleve su unidad a su punto de recogida selectiva de basura o al centro de reciclaje de su localidad. Esto es de aplicación en todos los países de la Unión Europea, y en otros países no europeos con sistema de recogida selectiva de basuras.

WT947 - HANDLEIDING DIGITAAL RADIOGESTUURD HORLOGE (DCF)

LIGHT-toets _____

MODE-toets _____



ST/STP-toets _____

RESET-toets _____

Producteigenschappen

Manueel en automatisch ontvangen van het radiogestuurd tijdssignaal (DCF77).

Met 2 alarmen en -functie

12-cijferige tijdfunctie, weergave uur, minuut, seconde, dag, maand, jaar (2000-2099), dag van de week.

12/24 uur formaat selecteerbaar

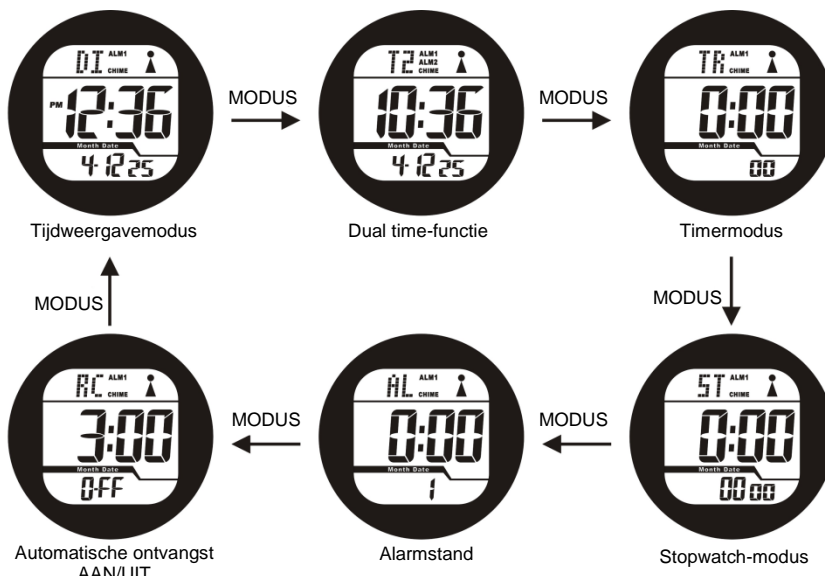
Dual time-functie

Countdown-functie

Stopwatch-functie

Eletroluminescentie (EL)-achtergrondverlichting

B. Productfunctiemodus



C. Functies

Achtergrondverlichting

Druk in een willekeurige modus op de LIGHT-toets om EL-achtergrondverlichting gedurende 3 seconden op te laten lichten.

Keer terug naar de tijdweergavemodus

Houd in een willekeurige modus de toetsMODE ingedrukt om terug te keren naar de tijdweergave.

Tijdweergavefuncties

Druk in de tijdweergavemodus op de RESET-toets om te schakelen tussen de 12/24 formaatmodus. U staat in de 12-uursmodus wanneer "PM" op het display wordt getoond; druk op de ST / STP-toets om het jaar te bekijken; druk opnieuw op de ST / STP-toets om terug te keren naar de normale tijdweergavemodus; of het horloge zal automatisch terugkeren na 5 seconden.

Tijdinstelling:

Druk in de normale tijdmodus op de RESET-toets tot "DST-OFF" knippert om de instellingsmodus aan te geven.

Druk op de RESET-toets om achtereenvolgens doorheen onderstaande items te gaan (knipperend)

DST --> seconde --> uur --> minuut --> jaar --> maand --> dag --> einde

Wanneer het instellingsitem knippert, drukt u op de toets ST / STP om dit aan te passen

Druk op de toets MODE om de instellingsmodus te verlaten

De dag van de week wordt automatisch ingesteld in overeenstemming met de datum (M/D/J).

Zondag (ZO), maandag (MO), dinsdag (DI), woensdag (MI), donderdag (TO), vrijdag (FOR), zaterdag (SA)

Indien er binnen 30 seconden geen toetsen worden ingedrukt, schakelt het horloge automatisch terug naar de normale tijdfunctie.

Dual time-functie

Wanneer u de dualtime-modus opent, houdt u de toets RESET ingedrukt totdat "Uur" knippert om naar de instellingsmodus te gaan. Druk op de toets ST/STP om de knipperende waarde aan te passen. In de duale tijd kunt u alleen uren instellen. Minuten en seconden worden automatisch gesynchroniseerd met de normale tijd. Druk op de toets MODE om de instellingsmodus te verlaten.

Countdown

De afteltijd kan worden ingesteld tussen 1 seconde en 24 uur. Wanneer de aftelwaarde nul bereikt, gaat het alarm ongeveer 20 seconden lang af. Druk op een willekeurige toets om het alarm te stoppen. Nadat het signaal stopt keert de tijd automatisch terug naar de vorige starttijd.

Nadat de aftelmodus is weergegeven, drukt u op de toets ST/STP om het aftellen te starten. Druk tijdens het aftellen op de toets ST/ST om te pauzeren. Druk opnieuw op de toets ST/STP om door te gaan met aftellen.

Om het aftellen volledig te stoppen, moet u het eerst pauzeren (druk op de toets ST/STP) en vervolgens op de toets RESET. Op dit moment keert de tijd terug naar de vorige starttijd

Instellen van de starttijd van het aftellen

Houd in de aftelmodus de toets RESET ingedrukt totdat "Second" knippert om naar de instellingsmodus te gaan.

Druk op de toets RESET om achtereenvolgens onderstaande items te doorlopen (knipperend):

Seconde --> minuut --> uur --> einde

Wanneer de instelwaarde knippert, drukt u op de toets ST/STP om deze aan te passen

Om het aftellen van 24 uur te starten, stelt u de waarde in op 0:00.

Druk op de toets MODE om de instellingsmodus te verlaten.

Als u binnen 30 seconden op geen enkele toets drukt, gaat het horloge automatisch terug naar de normale tijdfunctie.

Stopwatch

Het tijdbereik van de stopwatch is 23 uur, 59 minuten en 59 seconden.

Als u de stopwatch niet stopt, blijft deze lopen. Wanneer de limiet is bereikt, start de stopwatch de tijd opnieuw vanaf nul.

Druk in stopwatch-modus op de toets ST/STP om te starten, druk opnieuw op ST/STP om te stoppen. Druk in de stopstand op de toets RESET om terug te keren naar nul.

Bij gebruik van de tussentijd van de stopwatch: druk in de stopwatch-modus op de toets ST/STP om de tijd te bewaren, druk op de toets RESET om de tussentijd in te voeren en te beginnen met tellen. Druk op de toets RESET om de tussentijd voor het stoppen te verlaten en de huidige waarde weer te geven terwijl het tellen op de achtergrond doorgaat. Tellen/ druk op de toets ST/STP om te stoppen met tellen, en toon de volledige getelde tijdwaarde. Druk opnieuw op de toets RESET om de tussentijd van de split-time op nul te zetten.

In de stopwatch-modus drukt u tijdens het tellen op toets MODE om de stopwatch-modus te verlaten. De stopwatch gaat door met het bijhouden van de tijd op de achtergrond.

Alarminstelling en functies

Druk tijdens de alarmmodus ("uur" of "minuut" knipperen niet) op de toets RESET om Alarm 1 of Alarm 2 te selecteren;

Druk tijdens de alarmmodus ("uur" of "minuut" knipperen niet), op de toets ST/STP om het alarmpictogram in of uit te schakelen:

Alarm 1 (ALM1) en gong op het uur: (CHIME).

Opmerking: De gongfunctie om het uur kan alleen worden ingeschakeld in de modus alarm 1 (ALM1).

Houd in de alarmmodus de toets RESET ingedrukt totdat het uur knippert om naar de instellingsmodus te gaan.

Druk op de toets RESET om achtereenvolgens doorheen de volgende items te gaan (knipperend).

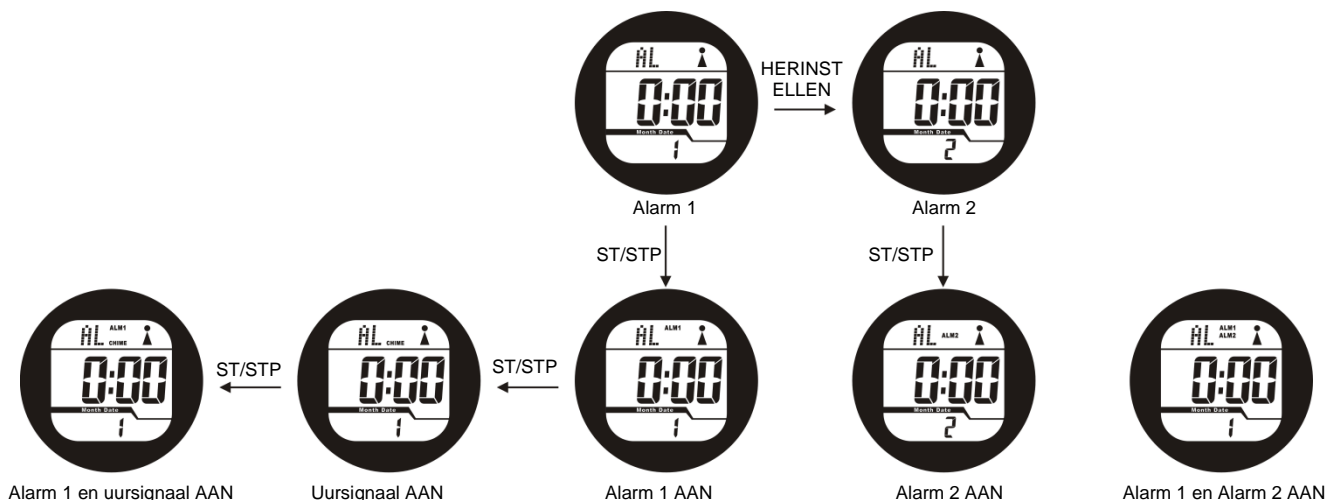
Uur --> minuut --> einde

Wanneer een instellingsitem knippert, drukt u op de toets ST/STP om dit aan te passen.

Druk op de toets MODE om de instellingsmodus te verlaten.

Indien er binnen 30 seconden geen toetsen worden ingedrukt, schakelt het horloge automatisch terug naar de normale tijdfunctie.

Opmerking: Alarm 1 (ALM1) en Alarm 2 (ALM2) delen dezelfde bedieningsstappen.



Wanneer het alarm afgaat, knippert het alarmpictogram (ALM1 of ALM2).
 Het alarm stopt automatisch na 30 seconden zodra de vooraf ingestelde tijd is bereikt.
 Alarm-aan-pictogram en CHIME-aan pictogram worden weergegeven in alle functiemodi.

Snooze: Wanneer het alarm afgaat, drukt u op de toets MODE, RESET of ST/STP om het belsignaal te stoppen en automatisch snooze te starten; het alarm zal na vijf minuten gedurende 30 seconden afgaan; indien u niet binnen de 30 seconden op de toets MODE, RESET of ST/STP drukt, zal de snooze automatisch stoppen.
 Om het alarmgeluid sneller te beëindigen, deactiveert u het alarm met behulp van de alarminstelling.

Automatische ontvangst van het DCF77-signaal (radiogestuurd signaal)

Druk in de automatische RC-ontvangstmodus, op de toets ST/STP om ON te selecteren (betekent automatisch ontvangen inschakelen), druk opnieuw op de toets ST/STP om OFF (betekent automatisch ontvangen uitschakelen) te selecteren ga naar de energiebesparende modus.

Manuele ontvangst van het DCF77-signaal (radiogestuurd signaal)

Houd in de normale tijdsmodus de toets ST/STP gedurende 3 seconden ingedrukt; wanneer u naar de RCC-ontvangstmodus gaat, gaat het symbool (▲) knipperen. Als het signaal met succes is ontvangen, gaat het symbool (▲) drie keer knipperen. Na het automatisch aanpassen, zullen dat signaal en de zendtoren op het display blijven staan. Als de RCC-ontvangst mislukt, dan zullen er geen signaalitems worden weergegeven en gaan knipperen rond de zendtoren.

Signaalontvangst

Ontvangststatus zonder signaal (zendtoren knippert)	
Ontvangststatus met een zwak signaal (zendtoren knippert)	
Ontvangststatus met een relatief zwak signaal (zendtoren knippert)	
Ontvangststatus met een goed signaal (zendtoren knippert)	
Signaal ontvangen (zendtoren knippert niet)	
Geen signaalontvangst (zendtoren knippert niet)	

Belangrijke opmerkingen:

Als de gebruiker de automatische ontvangst van de radiogestuurde functie inschakelt, is de intern ingestelde tijd voor ontvangst AM3:00

Wanneer het automatisch ontvangen van RCC/ON is ingeschakeld, ontvangt het product automatisch een radiogestuurd signaal om de 24 uur om de tijd te corrigeren.

De tijd voor het ontvangen van een RC-signaal is 5-10 minuten. Als het signaal niet binnen 10 minuten kan worden gedemoduleerd, wordt de ontvangst automatisch opgegeven.

Om het ontvangsteffect te verzekeren, raden we de gebruiker aan om het horloge horizontaal voor het raam te leggen wanneer het een signaal ontvangt.

We raden de gebruiker aan de ontvangstfunctie uit te schakelen wanneer ontvangst niet nodig is om de tijd te corrigeren, om energie te besparen en de levensduur van de batterij te verlengen.

Omgevingseffecten op ontvangst

De klok ontvangt de exacte tijd d.m.v. draadloze technologie. Zoals met alle draadloze apparatuur, kan de ontvangst in de volgende gevallen worden aangetast:

- Lange zendafstand
- Nabij bergen en valleien
- Nabij snelwegen, treinsporen, vliegvelden, hoogspanningkabels, enz.
- Nabij bouwterreinen
- Tussen hoge gebouwen
- Binnenin betonnen gebouwen
- Nabij elektrische apparatuur (computers, TV's, enz.) en metalen structuren
- Binnenin bewegende voertuigen.

Plaats de klok op een plek met optimale signaalontvangst, d.w.z. dicht in de buurt van een raam en uit de buurt van metalen oppervlaktes of elektrische apparatuur.

Voorzorgsmaatregelen

- Stel het apparaat niet bloot aan overmatige krachten of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, stof of vochtigheid.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Laat het niet in contact komen met bijtende materialen.
- Stel het apparaat niet bloot aan open vuur, omdat het kan exploderen.
- Open nooit de interne achterbehuizing en modificeer geen enkele onderdelen van dit apparaat.

Veiligheidswaarschuwingen batterijen

- Gebruik de CR1620 alleen als batterijen.
- Neem bij het plaatsen van de batterijen de juiste polariteit in acht (+/-).
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk.
- Verwijder de batterijen als het toestel niet wordt gebruikt.

- Herlaad de batterijen niet en gooi ze niet in vuur, omdat de batterijen zouden kunnen ontploffen.
- Zorg ervoor dat de batterijen uit de buurt van metalen voorwerpen worden bewaard, omdat hierdoor kortsluiting kan ontstaan.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid of direct zonlicht.
- Houd alle batterijen buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar van verstikking.

Gebruik dit product uitsluitend voor het doel waarvoor het is bedoeld!

Neem wettelijke heffingen in verband met de afvoer van batterijen in aanmerking



Oude batterijen behoren niet tot normaal huishoudelijk afval, omdat deze de volksgezondheid en het milieu in gevaar brengen. U kunt verbruikte batterijen kosteloos inleveren bij uw dealer of inzamelpunten. U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht verbruikte batterijen in te leveren bij distributeurs of andere inzamelpunten!

Houd rekening met heffingen in het kader van wetgeving m.b.t. het afvoeren van elektrische apparatuur.



Dit symbooltje betekent dat u elektrische apparaten aan het einde van hun levensduur gescheiden van het algemene huishoudelijke afval moet afdanken. Lever uw apparaat in bij een plaatselijk inzamelpunt voor afvalverwerking of bij een recyclingcentrum. Dit geldt voor alle landen in de Europese Unie, en voor andere

Europese landen met inzamelsystemen voor gescheiden afval.

WT947 - ISTRUZIONI OROLOGIO RADIOCONTROLLATO DIGITALE (DCF)

Pulsante LIGHT _____

Pulsante MODE _____



Pulsante ST/STP _____

Pulsante RESET _____

Funzionalità prodotto

Ricezione automatica e manuale del segnale orario radiocontrollato (DCF77).

Con 2 sveglie e funzioni snooze

Funzione cronometraggio a 12 cifre, visualizzazione ore, minuti, secondi, giorno, mese, anno (2000-2099), giorno della settimana.

Formato 12/24 ore selezionabile

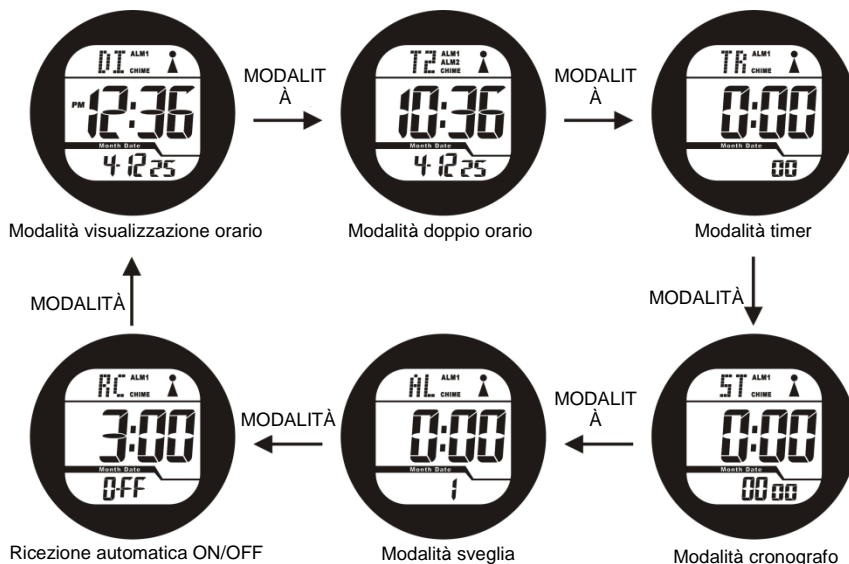
Funzione doppio orario

Funzione conto alla rovescia

Funzione cronografo

Retroilluminazione Electro luminescence (EL)

B. Modalità funzionamento prodotto



C. Funzioni

Retroilluminazione

Premere il pulsante LIGHT in qualsiasi modalità per accedere la retroilluminazione EL per 3 secondi.

Ritorno alla modalità visualizzazione orario

In qualsiasi modalità, premere e tenere premuto il pulsante MODE per ritornare alla visualizzazione dell'orario.

Funzioni visualizzazione orario

In qualsiasi modalità di visualizzazione, premere il pulsante RESET per commutare tra la modalità formato 12/24, si è in modalità 12 ore quando "PM" appare sul display; premere il pulsante ST/STP per visualizzare Anno, premere nuovamente il pulsante ST/STP per ritornare alla modalità di visualizzazione dell'orario normale o ritornerà automaticamente in 5 secondi.

Impostazione orario:

Nella modalità orario normale, premere il pulsante RESET fino a quando "DST- OFF" lampeggia per indicare la modalità di impostazione.

Premere il pulsante RESET per muoversi in sequenza tra le voci indicate di seguito (lampeggianti)

DST --> Secondi --> Ore --> Minuti --> Anno --> Mese --> Giorno --> Esci

Quando la voce impostata lampeggia, premere il pulsante ST/STP per regolarla

Premere il pulsante MODE per uscire dalla modalità di impostazione.

Il giorno della settimana è impostato automaticamente secondo la data (G/M/A).

Domenica (SO), Lunedì (MO), Martedì (DI), Mercoledì (MI), Giovedì (DO), Venerdì (FR), Sabato (SA)

Se non si preme nessun pulsante entro 30 secondi, si ritornerà automaticamente alla modalità di cronometraggio normale.

Doppio orario

Quando si accede alla modalità doppio orario, premere e tenere premuto il pulsante RESET fino a quando "Ore" lampeggia per accedere alla modalità di impostazione. Premere il pulsante ST/STP per regolare il valore lampeggiante. In doppio orario è possibile impostare solo l'ora. Minuti e secondi si sincronizzano automaticamente con l'orario normale. Premere il pulsante MODE per uscire dalla modalità di impostazione.

Conto alla rovescia

Il tempo del conto alla rovescia può essere impostato tra 1 secondo e 24 ore. Quando il valore del conto alla rovescia raggiunge zero, la sveglia suona per circa 20 secondi. In questo tempo premere qualsiasi tasto per arrestare la sveglia. Dopo che la sveglia smette di suonare, il tempo ritorna automaticamente al tempo di avvio precedente.

Dopo la visualizzazione della modalità di conto alla rovescia, premere il pulsante ST/STP per arrestare il conto alla rovescia. Durante il conto alla rovescia, premere il pulsante ST/STP per mettere in pausa. Premere nuovamente il pulsante ST/STP per continuare il conto alla rovescia.

Per arrestare completamente il conto alla rovescia, innanzitutto metterlo in pausa (premere il pulsante ST/STP) e quindi premere il pulsante RESET. In questa fase il tempo ritorna al tempo di avvio precedente

Impostazione del tempo di avvio del conto alla rovescia

In modalità di conto alla rovescia, premere e tenere premuto il pulsante RESET fino a quando "Secondi" lampeggiano per accedere alla modalità di impostazione.

Premere il pulsante RESET per muoversi in sequenza tra le voci indicate di seguito (lampeggianti):

Secondi --> Minuti --> Ore --> Esci

Quando il valore impostato lampeggia, premere il pulsante ST/STP per regolarlo

Per impostare il tempo di avvio del conto alla rovescia a 24 ore, impostare a 0:00.

Premere il pulsante MODE per uscire dalla modalità di impostazione.

Se non si preme nessun pulsante entro 30 secondi, si ritornerà automaticamente alla modalità di cronometraggio normale.

Cronografo

L'intervallo di tempo del cronografo è di 23 ore, 59 minuti e 59 secondi.

Se non si ferma il cronografo, continua a camminare. Quando è raggiunto il limite, il cronografo ritornerà al conteggio da zero.

In modalità cronografo, premere il pulsante ST/STP per avviare, ripremere il pulsante ST/STP per arrestare. Quando arrestato, premere il pulsante RESET per ritornare a zero.

Quando si usa il tempo parziale del cronografo: in modalità cronografo, premere il pulsante ST/STP per avviare il cronometraggio, premere il pulsante RESET per lo stato di tempo parziale e avviare il conteggio. Premere il pulsante RESET per uscire dal tempo parziale e mostrare il valore corrente mentre il conteggio continua sullo sfondo; premere il pulsante ST/STP per arrestare il conteggio e visualizzare il valore del tempo contato. Premere nuovamente il pulsante RESET per riportare il conteggio parziale del cronografo a zero.

In modalità cronografo, mentre si conta il tempo, premere il pulsante MODE per uscire dalla modalità cronografo, il cronografo continuerà a cronometrare sullo sfondo.

Impostazione sveglia e funzioni

Durante la modalità sveglia ("Ore" o "Minuti" non lampeggiano), premere il pulsante RESET per selezionare Sveglia 1 o Sveglia 2; Durante la modalità sveglia ("Ore" o "Minuti" non lampeggiano), premere il pulsante ST/STP per accendere/spengere l'icona della sveglia: Sveglia 1 (ALM1) e campanello sull'ora: (CHIME).

Nota: la funzione segnale acustico orario può essere commutata solo in modalità Sveglia 1 (ALM1).

In modalità sveglia, premere e tenere premuto il pulsante RESET fino a quando l'ora lampeggia per accedere alla modalità di impostazione.

Premere il pulsante RESET per muoversi in sequenza tra le voci indicate di seguito (lampeggianti).

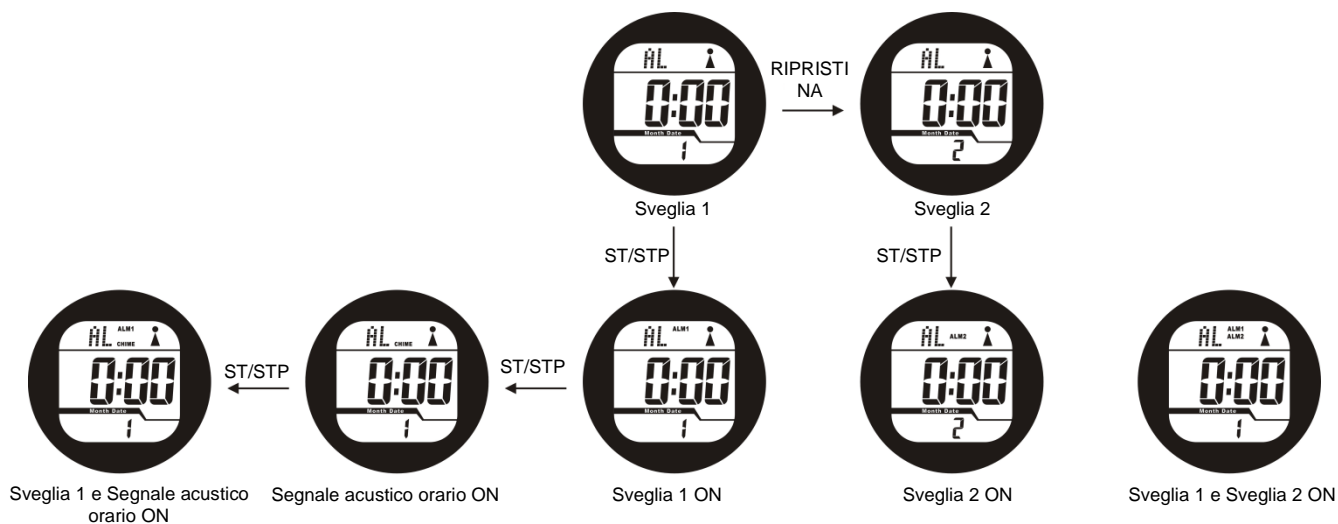
Ore --> Minuti --> Esci

Quando la voce impostata lampeggia, premere il pulsante ST/STP per regolarla.

Premere il pulsante MODE per uscire dalla modalità di impostazione.

Se non si preme nessun pulsante entro 30 secondi, si ritornerà automaticamente alla modalità di cronometraggio normale.

Nota: Sveglia 1 (ALM1) e Sveglia 2 (ALM2) condividono gli stessi passi operativi.



Quando la sveglia suona, l'icona sveglia (ALM1 o ALM2) lampeggia.

La sveglia si arresta automaticamente dopo il suono per 30 secondi quando il tempo di preimpostazione è raggiunto.

L'icona Sveglia ON e l'icona CHIME ON apparirà in tutte le modalità di funzionamento.

Snooze: Quando la sveglia suona, premere il pulsante MODE, RESET o ST/STP per arrestare il suono e lanciare automaticamente lo snooze, la sveglia suona per 30 secondi in cinque minuti; entro 30 secondi senza premere il pulsante MODE, RESET o ST/STP, lo snooze si arresta automaticamente.

Per terminare rapidamente il suono della sveglia, disattivare la sveglia usando l'impostazione della sveglia.

Ricezione automatica del segnale DCF77 (segnale radiocontrollato)

In modalità di ricezione RC automatica, premere il pulsante ST/STP per selezionare ON (significa attivazione ricezione automatica), premere nuovamente il pulsante ST/STP per selezionare OFF (significa disattivazione ricezione automatica) per accedere alla modalità di risparmio energetico.

Ricezione manuale del segnale DCF77 (segnale radiocontrollato)

In modalità orario normale, premere e tenere premuto il pulsante ST/STP per 3 secondi, quando si accede alla modalità di ricezione RCC, il simbolo (▲) appare e lampeggia, se il segnale è ricevuto con successo, il simbolo (▲) con tre elementi di segnale lampeggia, dopo la regolazione automatica, segnale e torre saranno mantenuti sul display, se la ricezione RCC è fallita, nessun elemento di segnale appare e lampeggia intorno alla torre.

Ricezione segnale

Stato di ricezione senza alcun segnale (torre segnale lampeggiante)	
Stato di ricezione con segnale debole (torre segnale lampeggiante)	
Stato di ricezione con segnale relativamente debole (torre segnale lampeggiante)	
Stato di ricezione con segnale buono (torre segnale lampeggiante)	
Segnale ricevuto (torre segnale non lampeggiante)	
Segnale non ricevuto (torre segnale non lampeggiante)	

Note importanti:

se l'utente passa alla funzione radiocontrollata di ricezione automatica, il tempo impostato interno per la ricezione è AM3:00

Quando la ricezione automatica RCC/ON è attivata, il prodotto riceverà automaticamente il segnale radiocontrollato ogni 24 ore per correggere l'orario.

Il tempo di ricezione del segnale RC è 5-10 minuti. Se non può essere demodulato il segnale entro 10 minuti, interromperà automaticamente la ricezione.

Per assicurare l'effetto di ricezione, si raccomanda all'utente di tenere l'orologio orizzontalmente alla finestra quando si riceve il segnale.

Si raccomanda all'utente di spegnere la funzione di ricezione quando non è necessario ricevere l'orario corretto, in questo modo si risparmia energia e si estende la durata della batteria.

Effetti della ricezione ambientale

L'orologio offre un orario accurato grazie alla tecnologia wireless. Come per tutti i dispositivi wireless, la ricezione può essere influenzata dalle seguenti circostanze:

- Lunga distanza di trasmissione
- Prossimità di montagne e valli
- Prossimità di autostrade, stazioni, aeroporti, cavi di alta tensione e così via.
- Prossimità di cantieri
- Collocazione tra edifici alti
- Collocazione all'interno di edifici in cemento
- Prossimità di apparecchiature elettriche (computer, TV e altro) e strutture metalliche

- Collocazione all'interno di veicoli in movimento

Posizionare l'orologio in una posizione per un segnale ottimale, ad esempio vicino a una finestra e lontano da superfici metalliche o elettrodomestici.

Precauzioni

- Non esporre l'unità a forza eccessiva o shock.
- Non esporre l'unità a temperature estreme, raggi solari diretti, polvere o umidità.
- Non immergere in acqua.
- Evitare il contatto con qualsiasi materiale corrosivo.
- Non gettare l'unità nel fuoco in quanto potrebbe esplodere.
- Non aprire l'alloggiamento posteriore interno o alterare componenti di questa unità.

Avvisi di sicurezza delle batterie

- Utilizzare solo CR1620 come batterie
- Installare le batterie correttamente rispettando la polarità (+/-).
- Sostituire sempre un set completo di batterie.
- Non utilizzare mai batterie usate e nuove contemporaneamente.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Rimuovere le batterie inutilizzate.
- Non ricaricare e non smaltire le batterie nel fuoco in quanto possono esplodere.
- Assicurarsi che le batterie siano conservate lontano da oggetti metallici in quanto il contatto può causare un corto circuito.
- Evitare di esporre le batterie a temperatura o a umidità estreme o a luce solare diretta.
- Tenere tutte le batterie fuori dalla portata dei bambini. Perché potrebbero causare il rischio di soffocamento.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.

Obblighi in base alla normativa sulle batterie



Le batterie vecchie non appartengono ai rifiuti domestici perché potrebbero causare danni alla salute e all'ambiente. È possibile consegnare le batterie usate gratuitamente al proprio rivenditore e punti di raccolta. L'utente finale è obbligato per legge a portare le batterie esauste ai distributori e agli altri punti di raccolta!

Considerare il carico in base alla normativa sui dispositivi elettrici



Questo simbolo significa che è necessario smaltire i dispositivi elettrici separati dai rifiuti domestici generici quando raggiunge la fine della sua vita utile. Portare l'unità al proprio punto di raccolta rifiuti locale o a un centro per la raccolta differenziata. Questa disposizione si applica a tutti i paesi dell'Unione europea e agli altri paesi europei in cui viene praticata la raccolta differenziata.

WT947 – DIGITÁLNÍ HODINY S RÁDIOVÝM SEŘÍZENÍM, NÁVOD K OBSLUZE (DCF)

Tlačítko LIGHT _____



_____ Tlačítko ST/STP

Tlačítko MODE _____

_____ Tlačítko RESET

Funkce výrobku

Manuální a automatický příjem rádiem řízeného časového signálu (DCF77).

Funkce 2 budíků a funkcí Zdřímnutí

12místná časoměrná funkce, zobrazení hodin, minut, sekund, dne, měsíce, roku (2000-2099), dne v týdnu.

Volitelný formát 12/24 hodin

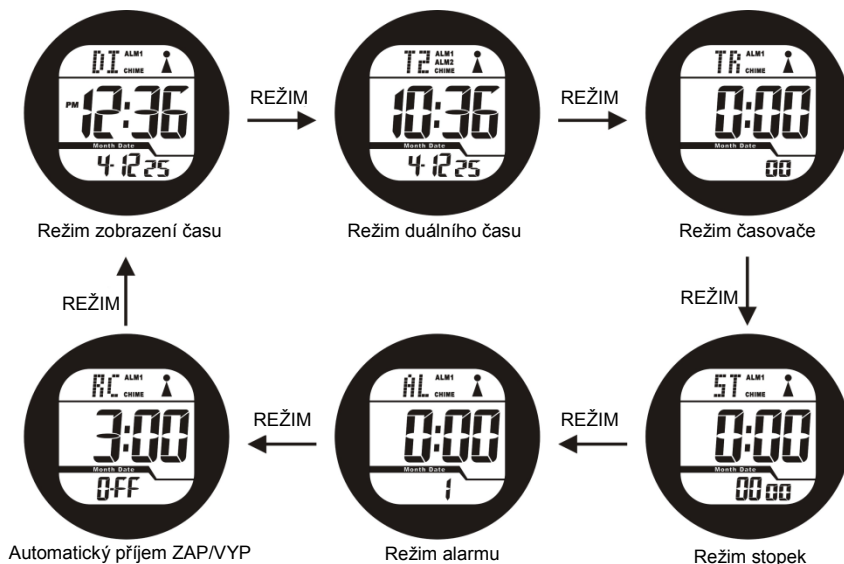
Funkce duálního času

Funkce odpočítávání

Funkce stopek

Elektroluminiscenční podsvícení (EL)

B. Režim funkce výrobku



C. Funkce

Podsvícení

Stisknutím tlačítka LIGHT v libovolném režimu rozsvítíte podsvícení EL po dobu 3 sekund.

Návrat do režimu zobrazení času

V kterémkoli režimu stisknete a podržte tlačítko MODE pro návrat zpět na zobrazení času.

Funkce zobrazení času

V režimu zobrazení času stisknete tlačítko RESET pro přepnutí mezi režimem 12/24 – jedná se o 12hodinový režim, když je na displeji zobrazeno „PM“; stisknutím tlačítka ST/STP zobrazíte rok, stisknutím tlačítka ST/STP se vrátíte do normálního režimu zobrazení času nebo se přístroj automaticky vrátí do normálního režimu po uplynutí 5 sekund.

Nastavení času:

V normálním časovém režimu stisknete tlačítko RESET, dokud nezačne blikat „DST-VYP“, čímž je indikován režim nastavení. Stisknete tlačítko RESET pro postupné přepínání níže uvedených položek (blikání)

DST --> Sekunda --> Hodina --> Minuta --> Rok --> Měsíc --> Den --> Konec

Bliká-li položka nastavení, upravte ji stisknutím tlačítka ST/STP

Stisknete tlačítko MODE pro opuštění režimu nastavení

Den v týdnu se automaticky nastaví podle data (M/D/R).

Neděle (NE), pondělí (PO), úterý (ÚT), středa (ST), čtvrtek (ČT), pátek (PÁ), sobota (SO)

Nebude-li během 30 sekund stisknuto žádné tlačítko, přístroj se automaticky vrátí do normálního režimu zobrazení času.

Duální čas

Při aktivaci režimu dvojitého času, stiskněte a podržte tlačítko RESET, dokud nezačne blikat „Hod“ pro vstup do režimu nastavení. Stiskněte tlačítko ST/STP pro nastavení blikající hodnoty. V režimu duálního času můžete nastavit pouze hodinu. Minuty a sekundy se automaticky synchronizují podle normálního času. Stiskněte tlačítko MODE pro opuštění režimu nastavení.

Odpočítávání

Čas odpočítávání lze nastavit mezi 1 sekundou a 24 hodinami. Když hodnota odpočítávání dosáhne nuly, budík zvoní po dobu asi 20 sekund. V tomto okamžiku zastavíte budík stisknutím libovolného tlačítka. Po zastavení vyzvánění se čas automaticky vrátí na předchozí počáteční čas.

Po zobrazení v režimu odpočítávání stiskněte tlačítko ST/STP pro spuštění odpočítávání. Během odpočítávání pozastavíte odpočítávání stisknutím tlačítka ST/STP. Opětovným stisknutím tlačítka ST/STP pokračujte v odpočítávání.

Chcete-li odpočítávání zcela zastavit, nejprve jej pozastavte (stiskněte tlačítko ST/STP) a poté stiskněte tlačítko RESET. V tomto okamžiku se čas vrátí na předchozí počáteční čas

Nastavení počátečního času času odpočítávání

V režimu odpočítávání stiskněte a podržte tlačítko RESET, dokud nezačne blikat „Sekunda“ pro vstup do režimu nastavení. Stiskněte tlačítko RESET pro postupné přepínání níže uvedených položek (blikání):

Sekunda -> Minuta -> Hodina -> Konec

Bliká-li nastavovací hodnota, upravte ji stisknutím tlačítka ST/STP

Chcete-li nastavit počáteční čas odpočítávání na 24 hodin, nastavte jej na 0:00.

Stiskněte tlačítko MODE pro opuštění režimu nastavení.

Nebude-li během 30 sekund stisknuto žádné tlačítko, přístroj se automaticky vrátí do normálního režimu zobrazení času.

Stopky

Časový rozsah stopek je 23 hodin, 59 minut a 59 sekund.

Pokud stopky nezastavíte, budou pokračovat. Po dosažení limitu začnou stopky počítat čas znovu od nuly.

V režimu stopek spusťte stisknutím tlačítka ST/STP tlačítko ST/STP. Při zastavení se stisknutím tlačítka RESET vrátíte na nulu.

Při používání rozděleného času stopek: V režimu stopek stiskněte tlačítko ST/STP uchování počátečního času a poté stiskněte tlačítko RESET pro vstup do režimu rozděleného času a zahajte stopování času. Stiskněte tlačítko RESET pro ukončení režimu volného času a zobrazení aktuální hodnoty při pokračování stopování času na pozadí. Stiskněte tlačítko ST/STP pro zastavení stopování času a zobrazení celé odstopované hodnoty. Opakovaným stisknutím tlačítka RESET se stopky vrátí na nulu.

V režimu stopek, když se počítá čas, stiskněte tlačítko REŽIM pro opuštění režimu stopek – stopky budou pokračovat ve stopování času na pozadí.

Nastavení budíku a funkce

V režimu budíku („Hodina“ nebo „Minuta“ neblinká) stiskněte tlačítko RESET a vyberte Budík 1 nebo Budík 2;

V režimu budíku („Hodina“ nebo „Minuta“ neblinká) stiskněte tlačítko ST/STP pro zapnutí/vypnutí ikony alarmu: Budík 1 (ALM1) a zvonit v příslušnou hodinu: (CHIME).

POZNÁMKA: Funkci hodinového zvonění lze zapnout pouze v režimu Budík 1 (ALM1).

V režimu alarmu stiskněte a podržte tlačítko RESET, dokud nezačne blikat hodina pro vstup do režimu nastavení.

Stiskněte tlačítko RESET k postupnému procházení položek uvedených níže (blikání).

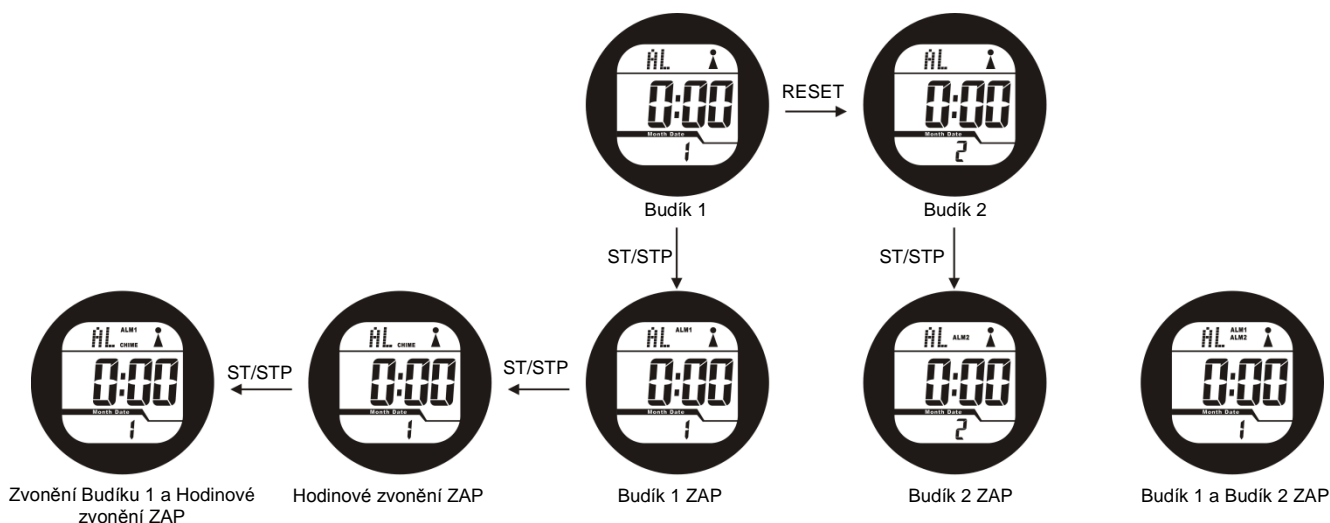
Hodina --> Minuta --> Konec

Když bliká položka nastavení, upravte ji stisknutím tlačítka ST/STP.

Stiskněte tlačítko MODE pro opuštění režimu nastavení.

Nebude-li během 30 sekund stisknuto žádné tlačítko, přístroj se automaticky vrátí do normálního režimu zobrazení času.

POZNÁMKA: Budík 1 (ALM1) a Budík 2 (ALM2) lze ovládat analogicky.



Když budík zazvoní, bliká ikona budíku (ALM1 nebo ALM2).

Budík se automaticky zastaví po vyzvánění po dobu 30 sekund po dosažení přednastaveného času.

Ve všech funkčních režimech se zobrazí ikona budíku a ikona CHIME-zap.

Zdřímnutí: Když budík zvoní, stiskněte tlačítko MODE, RESET nebo ST/STP pro zastavení vyzvánění a automatické spuštění funkce stříknutí, budík bude zvonit po dobu 30 sekund za pět minut. Pokud během 30 sekund ne stisknete tlačítko MODE, RESET nebo ST/STP, budík se automaticky zastaví.

Chcete-li zvuk budíku ukončit rychleji, deaktivujte budík v nastavení budíku.







Automatický příjem signálu DCF77 (signál řízený rádiem)

V režimu automatického příjmu radiového signálu stiskněte tlačítko ST/STP pro volbu ON (to znamená zapnutí automatického příjmu). Znovu stiskněte tlačítko ST/STP a vyberte možnost OFF (to znamená vypnutí automatického příjmu) pro aktivaci režimu úspory energie.

Manuální příjem signálu DCF77 (signál řízený rádiem)

V normálním časovém režimu stiskněte a podržte tlačítko ST/STP po dobu 3 sekund. Jakmile vstoupíte do režimu příjmu RCC, zobrazí se a bliká symbol (▲), pokud signál přijal úspěšně, symbol (▲) se třemi úrovněmi blikání položek signálu po automatické úpravě. Tyto signály a ikona rádiové věže zůstanou na displeji. Pokud selže příjem RCC, pak se nezobrazí žádné položky signálu a blikají kolem ikony věže.

Přijímací signál

Stav příjmu bez signálu (signální věž bliká)	
Stav příjmu se slabým signálem (signální věž bliká)	
Stav příjmu s relativně slabým signálem (signální věž bliká)	
Stav příjmu s dobrým signálem (signální věž bliká)	
Přijatý signál (signální věž neblíká)	
Příjem bez signálu (signální věž neblíká)	

Důležité poznámky:

Pokud uživatel zapne funkci automatického příjmu radiového signálu, interní nastavený čas pro příjem je AM 3:00.

Je-li aktivován automatický příjem RCC/ZAP, produkt bude automaticky přijímat radiový signál každých 24 hodin pro korekci času.

Doba příjmu radiového signálu je 5-10 minut. Pokud nelze signál do 10 minut demodulovat, pak se příjem automaticky zruší.

Pro zajištění příjmu doporučujeme uživateli položit hodiny při příjmu signálu vodorovně na okno.

Doporučujeme uživateli vypnout funkci příjmu, když není třeba přijímat radiový signál za účelem nastavení správného času. Tím se šetří energie a prodlužuje životnost baterie.

Vlivy prostředí na příjem signálu

Budík získává přesný čas pomocí bezdrátové technologie. Stejně jako u jiných bezdrátových zařízení může být příjem negativně ovlivněn následujícími podmínkami:

- Dlouhá přenosová vzdálenost
- Blízkost hor a údolí
- Blízkost dálnic, železnic, letišť, vedení vysokého napětí apod.
- Blízkost stavení
- Umístění mezi vysokými stavbami
- Umístění uvnitř betonových staveb
- Blízkost elektrických zařízení (počítačů, televizorů apod.) a kovových předmětů
- Umístění uvnitř jedoucích vozidel

Budík umístěte na místo s optimálním signálem, tj. blízko oknu a v dostatečné vzdálenosti od kovových povrchů a elektrických spotřebičů.

Bezpečnostní opatření

- Nevystavujte jednotku působení nadměrné síly ani otřesům.
- Nevystavujte jednotku extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu, prachu či vlhkosti.
- Neponořujte do vody.
- Vyhněte se kontaktu s jakýmkoliv korozivním materiálem.
- Nevhazujte jednotku do ohně, hrozí nebezpečí exploze.
- Neotevírejte vnitřní kryt a nemanipulujte s žádnými součástkami této jednotky.

Bezpečnostní opatření u baterií

- Používejte pouze baterie CR1620
- Vložte baterie se správnou polaritou (+/-).
- Vždy vyměňte kompletní sadu baterií.
- Nikdy nemíchejte dohromady použité a nové baterie.
- Slabé baterie okamžitě vyjměte.
- Jestliže zařízení nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Baterie nenabíjejte a nevhazujte je do ohně – mohou explodovat.
- Baterie skladujte mimo dosah kovových předmětů, kontakt s nimi může způsobit zkrat.
- Nevystavujte baterie extrémním teplotám, vlhkosti či přímému slunečnímu svitu.
- Veškeré baterie skladujte mimo dosah dětí. Hrozí riziko udušení.

Výrobek používejte pouze k zamýšlenému účelu!

Likvidace baterií podle předpisů



Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly poškodit zdraví a životní prostředí. Použité baterie můžete zdarma vrátit prodejci a do sběrných míst. Jako koncoví uživatelé jste vázáni zákonem použité baterie vrátit distributorům a do jiných sběrných míst!

Povinnosti dle zákona o elektrických zařízeních



Tento symbol znamená, že elektrická zařízení je nutné po dosažení konce životnosti zlikvidovat odděleně od běžného domovního odpadu. Zařízení vraťte do místního sběrného místa nebo centra pro recyklaci. To platí pro všechny země Evropské unie a ostatní evropské země se samostatným systémem shromažďování odpadu.

INSTRUKCJA - ZEGAR STEROWANY RADIOWO WT947 (DCF)

Przycisk LIGHT _____



Przycisk
ST/STP

Przycisk MODE _____

Przycisk
RESET

Cechy produktu

Ręczne i automatyczne odbieranie sterowanego radiowo sygnału czasu (DCF77).

2 alarmy i funkcja drzemki

12-cyfrowa funkcja podawania czasu. Wyświetla godzinę, minutę, sekundę, dzień, miesiąc, rok (2000-2099), dzień tygodnia.

Możliwość wyboru formatu 12/24-godzinnego

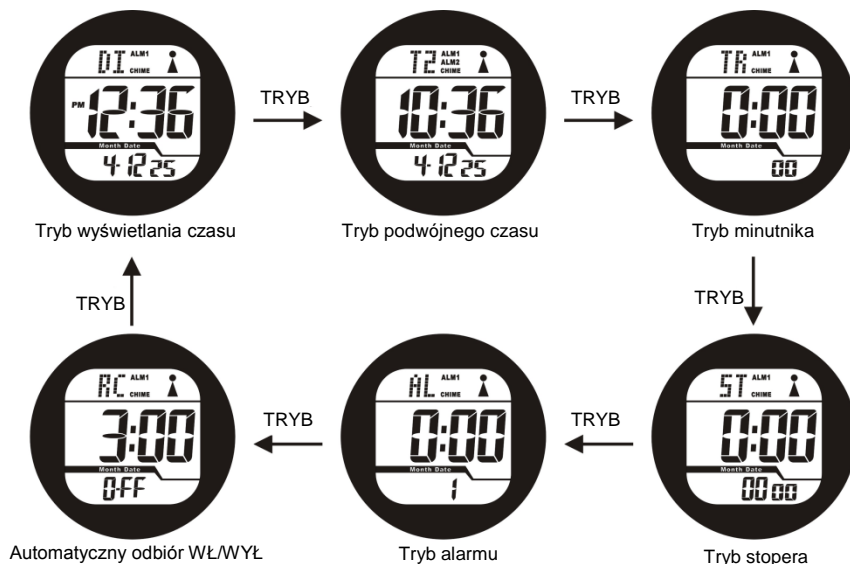
Funkcja podwójnego czasu

Funkcja odliczania

Funkcja stopera

Podświetlenie elektroluminescencyjne (EL)

B. Tryby działania produktu



C. Funkcje

Podświetlenie

Naciśnij przycisk LIGHT w dowolnym trybie, aby włączyć podświetlenie EL na 3 sekundy.

Powrót do trybu wyświetlania czasu

W dowolnym trybie naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE, aby powrócić do wyświetlania czasu.

Funkcje wyświetlania czasu

W trybie wyświetlania czasu naciśnij przycisk RESET, aby przełączać pomiędzy trybami formatu 12/24. Tryb jest 12-godzinny, kiedy wyświetla się „PM”. Naciśnij przycisk ST/STP, aby zobaczyć rok, ponownie naciśnij przycisk ST/STP, aby powrócić do normalnego trybu wyświetlania lub powróci on automatycznie po 5 sekundach.

Ustawienie czasu:

W normalnym trybie czasu naciśnij przycisk RESET, do momentu, kiedy zaczną migać „DST- OFF”, aby zasygnalizować tryb ustawiania.

Naciśnij przycisk RESET, aby przechodzić kolejno pomiędzy poniższymi pozycjami (miganie):

DST --> sekunda--> godzina --> minuta --> rok --> miesiąc --> dzień --> wyjście

Kiedy ustawiana pozycja miga, naciśnij przycisk ST/STP, aby ją dopasować.

Naciśnij przycisk MODE, aby wyjść z trybu ustawiania.

Dzień tygodnia jest ustawiany automatycznie zgodnie z datą (M/D/R).

niedziela (SO), poniedziałek (MO), wtorek (DI), środa (MI), czwartek (DO), piątek (FR), sobota (SA)

Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 30 sekund, nastąpi automatyczny powrót do normalnego trybu pokazywania czasu.

Podwójny czas

Aby przejść do trybu podwójnego czasu, naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET do momentu, kiedy zaczniesz migać „godzina”, aby przejść do trybu ustawień. Naciśnij przycisk ST/STP, aby dopasować migającą wartość. W podwójnym czasie można ustawić tylko godzinę. Minuta i sekunda zostaną automatycznie zsynchronizowane z normalnym czasem. Naciśnij przycisk MODE, aby wyjść z trybu ustawiania.

Odliczanie

Czas odliczania można ustawić pomiędzy jedną sekundą a 24 godzinami. Kiedy odliczany czas osiągnie wartość zero, alarm będzie dzwonił przez około 20 sekund. W tym czasie naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm. Po ustaniu dzwonka czas automatycznie powróci do poprzedniego czasu początkowego.

Po wyświetleniu trybu odliczania naciśnij przycisk ST/STP, aby rozpocząć odliczanie. Podczas odliczania naciśnij przycisk ST/STP, aby je wstrzymać. Ponownie naciśnij przycisk ST/STP, aby kontynuować odliczanie.

Aby zupełnie zatrzymać odliczanie, najpierw je wstrzymaj (naciśnij przycisk ST/STP) a następnie naciśnij przycisk RESET. W tym momencie czas automatycznie powróci do poprzedniego czasu początkowego.

Ustawienie czasu odliczania

W trybie odliczania naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET do momentu, kiedy zaczniesz migać „sekunda”, aby przejść do trybu ustawiania.

Naciśnij przycisk RESET, aby przechodzić kolejno pomiędzy poniższymi pozycjami (miganie):

sekunda --> minuta --> godzina --> wyjście

Kiedy ustawiana wartość miga, naciśnij przycisk ST/STP, aby ją dopasować.

Aby ustawić czas początkowy odliczania na 24 godziny, ustaw go na 0:00.

Naciśnij przycisk MODE, aby wyjść z trybu ustawiania.

Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 30 sekund, nastąpi automatyczny powrót do normalnego trybu pokazywania czasu.

Stoper

Zakres czasu stopera wynosi 23 godziny, 59 minut i 59 sekund.

Jeśli nie zatrzymasz stopera, to będzie kontynuował działanie. Po osiągnięciu limitu stoper zrestartuje odmierzenie czasu rozpoczynając od zera.

W trybie stopera naciśnij przycisk ST/STP, aby go uruchomić, ponownie naciśnij przycisk ST/STP, aby go zatrzymać. Kiedy jest zatrzymany, naciśnij przycisk RESET, aby powrócić do wartości zero.

Użycie trybu międzyczasu stopera: W trybie stopera naciśnij przycisk ST/STP, aby rozpocząć odmierzenie czasu, naciśnij przycisk RESET, aby przejść na status międzyczasu i rozpocznij zliczanie. Naciśnij przycisk RESET, aby wyjść z zapisanego międzyczasu i pokazać bieżącą wartość, podczas gdy zliczanie jest kontynuowane w tle. Zliczanie: Naciśnij przycisk ST/STP, aby zakończyć zliczanie i wyświetlić całą wartość zliczonego czasu. Ponownie naciśnij przycisk RESET, aby powrócić do zerowej wartości międzyczasu stopera.

W trybie stopera, kiedy czas jest zliczany, naciśnij przycisk MODE, aby wyjść z trybu stopera. Stoper będzie kontynuował pomiar czasu w tle.

Ustawienie i funkcje alarmu

W trybie alarmu („godzina” lub „minuta” nie miga) naciśnij przycisk RESET, aby wybrać alarm 1 lub alarm 2.

W trybie alarmu („godzina” lub „minuta” nie miga) naciśnij przycisk ST/STP, aby włączyć/wyłączyć ikonę alarmu: Alarm 1 (ALM1) i sygnał godziny: (CHIME).

UWAGA: Funkcję sygnału godziny można włączyć tylko w trybie alarm 1 (ALM1).

W trybie alarmu naciśnij i przytrzymaj przycisk RESET do momentu, kiedy zaczniesz migać godzina, aby przejść do trybu ustawiania. Naciśnij przycisk RESET, aby przechodzić kolejno pomiędzy poniższymi pozycjami (miganie):

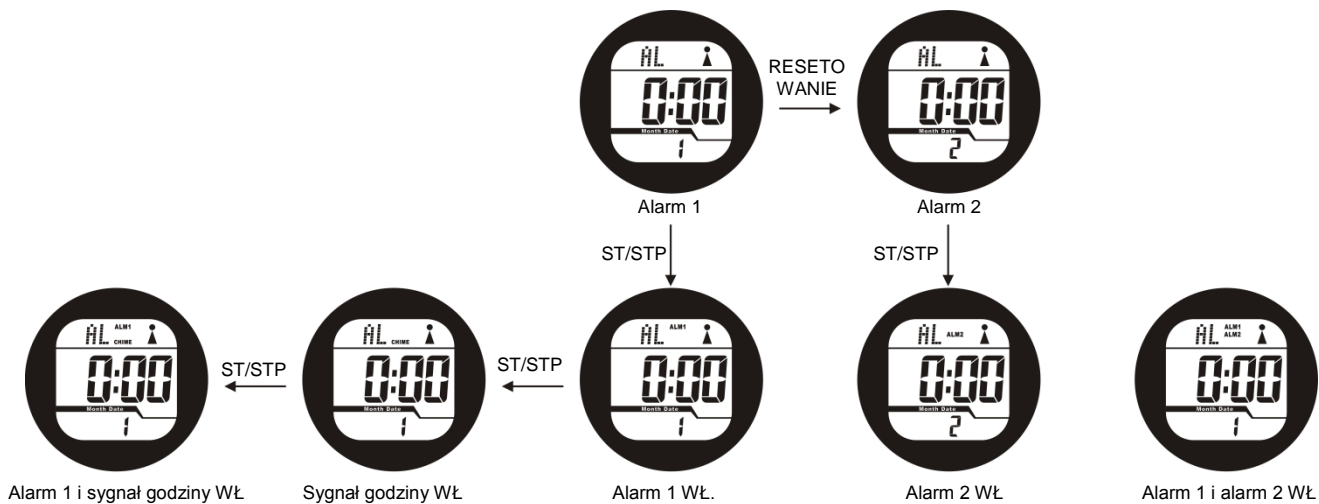
godzina --> minuta --> wyjście

Kiedy ustawiana pozycja miga, naciśnij przycisk ST/STP, aby ją dopasować.

Naciśnij przycisk MODE, aby wyjść z trybu ustawiania.

Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 30 sekund, nastąpi automatyczny powrót do normalnego trybu pokazywania czasu.

UWAGA: Alarm 1 (ALM1) i alarm 2 (ALM2) mają takie same kroki obsługi.



Kiedy dzwoni alarm, ikona alarmu (ALM1 lub ALM2) miga.
 Dzwonek alarmu wyłączy się automatycznie po 30 sekundach po upływie ustawionego czasu.
 Ikona włączenia alarmu i ikona włączenia sygnału godziny będą wyświetlone we wszystkich trybach działania.

Drzemka: Kiedy dzwoni alarm, naciśnij przycisk MODE, RESET lub ST/STP, aby wyłączyć dzwonek i automatycznie włączyć drzemkę. Alarm zadzwoni przez 30 sekund za pięć minut. Po 30 sekundach bez naciśnięcia przycisku MODE, RESET lub ST/STP drzemka wyłączy się automatycznie.

Aby szybciej wyłączyć dźwięk alarmu, wyłącz alarm, używając ustawień alarmu.

Automatyczny odbiór sygnału DCF77 (sygnał sterowany radiowo)

W trybie automatycznego odbioru RC, naciśnij przycisk ST/STP, aby wybrać ON (oznacza to włączenie automatycznego odbioru), ponownie naciśnij przycisk ST/STP, aby wybrać OFF (oznacza to wyłączenie automatycznego odbioru), aby przejść do trybu oszczędzania energii.

Ręczny odbiór sygnału DCF77 (sygnał sterowany radiowo)

W normalnym trybie czasu, naciśnij i przytrzymaj przycisk ST/STP przez 3 sekundy, przy przejściu do trybu odbioru RCC wyświetla się i miga symbol (▲). Jeśli odbiór sygnału jest pomyślny, symbol (▲) z trzema paskami miga. Po automatycznym dostrojeniu ten sygnał i maszt pozostaną na wyświetlaczu. Jeśli odbiór RCC nie powiedzie się, to paski sygnału nie wyświetlą się, a obszar masztu będzie migał.

Odbiór sygnału

Status odbioru bez żadnego sygnału (maszt sygnałowy miga)	
Status odbioru ze słabym sygnałem (maszt sygnałowy miga)	
Status odbioru z raczej słabym sygnałem (maszt sygnałowy miga)	
Status odbioru z dobrym sygnałem (maszt sygnałowy miga)	
Sygnał odebrany (maszt sygnałowy nie miga)	
Brak odbioru sygnału (maszt sygnałowy nie miga)	

Ważne informacje:

Jeśli użytkownik przełączy urządzenie na automatyczną funkcję sterowania radiowego, to ustawiony wewnętrznie czas odbioru jest o 3:00 rano.

Jeśli włączony jest odbiór automatyczny RCC/ON, to urządzenie automatycznie co 24 godziny odbiera sterowany radiowo sygnał korekty czasu.

Czas odbioru sygnału RC wynosi 5-10 minut. Jeśli urządzenie nie może zdemodulować sygnału w ciągu 10 minut, wtedy automatycznie zaprzestaje odbioru.

Aby zapewnić dobry rezultat odbioru, zalecamy położyć zegar poziomo na oknie podczas odbioru sygnału.

Zalecamy wyłączenie funkcji odbioru, jeśli nie ma potrzeby odbioru sygnału radiowego do korekty czasu, aby oszczędzać energię i wydłużyć czas życia baterii.

Wpływ środowiska na odbiór

Zegar zawdzięcza dokładny odczyt czasu technologii bezprzewodowej. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu;
- góry i doliny znajdujące się w pobliżu;
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu;
- teren budowy znajdujący się w pobliżu;
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami;
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków;
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe;

- usytuowanie w poruszających się pojazdach.

Zegar najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska on najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używaj tylko CR1620 jako baterii.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wymować baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Zużyte baterie nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi, ponieważ mogą powodować szkody dla zdrowia i środowiska. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek.

Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Symbol ten oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania należy pozbyć się urządzeń elektrycznych oddzielnie od odpadów pochodzących z gospodarstw domowych. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.